# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 13 Σεπτεμβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ'. - ΑΡΙΘ 2384 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος: «Κωνστ. Καβέτσου»


# Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΠΡΟΣ

Από τὴν «Κυανῆ Ἐπιθεώρησιν» μεταφράζομεν τὸ κάτωθι ἐπίκαιρον ἄρθρον, τοῦ διασήμου Γάλλου δημοσιολόγου καὶ φιλέλληνος RÉNÉ PUAUX, ἀφιερωμένου εἰς παλαιὰς ὑποσχέσεις τοῦ κ. Μὰκ Δόναλδ ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀπόδοσιν τῆς Κύπρου εἰς τὴν Ἑλλάδα:

Κατὰ τὸν Φεβρουάριον τοῦ **1919** ὁ κ. Ράμσαϋ Μακδόναλδ, ἐνώπιον τοῦ σοσιαλιστικοῦ συνεδρίου τῆς Βέρνης, διεκήρυττε ὅτι τὸ ἀγγλικὸν ἐργατικὸν κόμμα (Labour Party), θὰ ἐφαρμόσῃ εἰς τὴν **Κύπρον**, «τὴν ἀρχὴν τῆς ἐλευθέρας ἐκλογῆς τῶν λαῶν εἰς τὴν διακυβέρνησίν των».

Θὰ κρατήσῃ ἀρά γε τὰς ὑποσχέσεις, τὰς ὁποίας ἔδιδε ὅταν ἦτο εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν;

Ἐπὶ τριάκοντα ἔξ ἔτη, ἀπὸ τοῦ **1878** ἕως τὰ **1914**, ἡ **Κύπρος**, νῆσος Ἑλληνική, περιῆλθεν ἀπὸ τὰς **Τουρκικὰς** εἰς τὴν **Ἀγγλικὴν** κυριαρχίαν, ὡς ἐνέχυρον ἐνδεχομένης Ἀγγλικῆς βοηθείας κατὰ τῆς **Ρωσσίας**.

Κατὰ τὸ ἔτος **1914**, ἡ νῆσος ὁριστικῶς προσηρτήθη ὑπὸ τῆς **Μ. Βρεττανίας**.

Θὰ ἦν παρεχώρει οἰκειοθελῶς εἰς τὴν **Ἑλλάδα**, ἐὰν δὲν ἠκολούθει πρῶτον μὲν ἡ ὁλοφύρα **Κωνσταντινικὴ πολιτικὴ**, δεύτερον δὲ ἡ δοθεῖσα ἀνησυχητικὴ κατεύθυνσις εἰς τὴν **Ἰταλικὴν πολιτικὴν**, διὰ τῆς κατακτήσεως τῆς **Ρόδου** καὶ τῶν **Δωδεκανήσων**.

Κατὰ τὰς συμφωνίας τας ὁποίας συνῆψεν ὁ κ. **Βενιζέλος** εἰς τὸ **Λονδῖνον**, θὰ ἐδίδετο ἡ **Κύπρος** εἰς τὴν **Ἑλλάδα**, ἐὰν ἡ ὑπὸ τῆς **Ἰταλίας** ἀθέτησις τῆς συμφωνίας **Τιτόννι – Βενιζέλου**, δὲν ἀνοίκνει ἐκ νέου τὸ ζήτημα.

Ἐπῆλθεν ἔπειτα ἡ **Ἑλληνικὴ** ἧττα εἰς τὴν **Μ. Ἀσίαν** καὶ ἡ καταστροφὴ τῆς **Σμύρνης**. Βεβαίως οἱ ἐν **Λονδίνῳ** δὲν ἔκριναν ἐπίκαιρον νὰ διεγείρουν τὰς ὀρέξεις τῆς **Τουρκίας**, τὰς ὁποίας ἡ νίκη εἶχε δεκαπλασιάσῃ, κάμνοντας τὴν **Ἑλληνικὴν Κύπρον**, λείαν, τὴν ὁποίαν ἡ **Ἑλλὰς** νικημένη δὲν θὰ ἦτο εἰς θέσιν νὰ ὑπερασπίσῃ.

**Ἀλλ'** ἀπὸ τότε τὰ γεγονότα ἤλλαξαν καὶ ἡ ἐν **Ἑλλάδι** κατάστασις εἶνε ἐντελῶς διάφορος. **Ὁ στρατὸς**, ταχέως καὶ ὡς ἐκ θαύματος ἀναδιοργανωθεὶς, ἐπέβαλε σεβασμὸν εἰς τὴν **Τουρκίαν**, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀντέκτυπον εἰς τοὺς ὅρους τῆς εἰρήνης τῆς **Λωζάννης**. **Οὐδεὶς πλέον φόβος τουρκικῆς ἀποπειρᾶς**, ἐναντίον τῆς **Κύπρου**, ὑπάρχει.

**Ἀποδιδομένης τῆς Κύπρου** εἰς τὴν **Ἑλλάδα** — καὶ ἀνεξαρτήτως ἀπόψεως τῶν **Ἐθνικῶν** αὐτῆς **δικαιωμάτων** – θὰ ἦτο ἕνα φρόνημον μέσον διὰ τὰ **κατα**πραϋνθῇ ἡ **Τουρκικὴ** ἔπαρσις. **Ἡ Εὐρώπη** θὰ ὑπενθύμιζε τοιουτοτρόπως εἰς αὐτὴν, τὴν θέσιν τὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ καὶ ἔπρεπε νὰ κατέχῃ ἡ **Ἑλλὰς** εἰς τὴν **Ἀνατολήν**, ὡς πρῶτον δηλοῦν ὡρόμα τοῦ πολιτισμοῦ τῆς **Δύσεως**.

**Ἐπὶ πλέον τοῦτο θὰ ἐπισπεύσῃ ἔσως τὴν διακανόνισιν τῆς ἐρεθιστικῆς ὑποθέσεως τῶν Δωδεκανήσων.**

**"Οσα ἔχουν μέχρι τοῦδε ἐπιχειρήσῃ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἠθέλησαν νὰ παραβοῦν τὸ πνεῦμα τῆς δικαιοσύνης, τὸ ὁποῖον ὡδήγησε τοὺς συμμάχους εἰς τὴν νίκην, ἀπέβησαν εἰς βάρος των. Εἶναι καιρὸς ἐὰν ἐπιθυμῶσι νὰ ἐργασθῶσιν εἰλικρινῶς διὰ τὴν εἰρήνευσιν τοῦ κόσμου, νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν.**

**Αἱ προθέσεις τοῦ Μ. Δόναλτ εἶναι σαφεῖς. Ἡ ἐπιστροφὴ τῆς Κύπρου εἰς τὴν μητέρα Ἑλλάδα, θὰ ἐπροξένει ζωηρὰν ἐντύπωσιν εἰς τὴν ὑπόλοιπον Εὐρώπην, καὶ θὰ ἔδιδε εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἕνα ἠθικὸν γόητρον, τοῦ ὁποίου ὁ πρακτικὸς ἀντίκτυπος θὰ ἦτο μεγάλος.**

RÉNÉ PUAUX

ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΗΣ ΛΕΞΕΩΣ «ETABLIS»

# ΟΙ ΟΥΔΕΤΕΡΟΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΠΟΨΕΩΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 9. — Ἡ χθεσινὴ συνεδρία τῆς Μικτῆς ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς Ἑλληνοτουρκίας ὑπῆρξεν ἐξαιρετικῶς θυελλώδης.

Ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ καταρτισμοῦ τῆς ἐπιτροπῆς δὲν ἐπηκολούθησαν τοιαῦται φύσεως συνεδρίαι. Οὐδέποτε δὲ μέχρι τῆς σήμερον παρετηρήθη τοιαύτη ἀλλοίωσις ἀπόψεων μεταξὺ τῆς τουρκικῆς καὶ ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας.

Ἡ χθεσινὴ συνεδρία παρουσίαζεν ἐικόνα τῆς κλασμοῦ ἐκείνης, συ εδρίας τῆς Λωζάνης, ὅπου ἐκ νέου σιγμὴ εἰς σιγμὴν ἀμφίβολο ἦ διακοπὴ τῆς Συνδιασκέψεως. Τὰ νεῦρα τῶν ἀντιπροσωπειῶν δὲν εἶχον κατευνασθῆ ἀπὸ τῆς Πέμπτης καὶ δι' αὐτὸ ἐπῆλθεν ἡ διακοπή. Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες ἀποδίδουν τὴν διακοπὴν τῆς συνεδρίας εἰς, τὴν ἀδιαλλαξίαν τῶν Ἑλλήνων, εἰς τὸ ἀπότομον τοῦ θρυμματος καὶ εἰς τὴν μερολήπτιν στάσιν τῶν οὐδετέρων μελῶν.

— *Προσπάθεια συμβιβασμοῦ*

Ὁ κ. Ἤξτραν ὑπεσέθαν Ἴσως δι' θὰ συμβῇ τι πρόσφατόσον εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ὑπουργείου, τὸν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέην καὶ τὸν κ. Παπᾶν καὶ ἡ ἑλληνικὴ ἀντιβάβη τὰ πρόγματα. Τὸν δὲ ὅτι δὲ ἐπιτυγάνει τὸ διέτεξε τὴν ἔνοχον τῆς, ἐπισήμου συνεδρία.

Αὐτὴ ἤρξασεν εἰς τὴν 1 1)2 μ. μ.

Ὁ κ. Ἤξτραν ἀνεκοίνωσε τὰ τῆς συνεδρίας τῆς Πέμπτης καὶ ἔδωσε τὸν λόγον εἰ. τὸν Ρουσδῆ βέην.

Ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης ἀνεκήρυξεν, ὅτι ἡ σημαία τῆ λέξεως «etablis» καθορίζεται σαφῶς, ὑπὸ τῶν ληξιαρχικῶν νόμων τῆς Τουρκίας καὶ ὅτι ἡ μὴ ἐφαρμογὴ αὐτῶν. θὰ θέῃ τὰ κυριαρχικὰ δικαιώματα τῆς Τουρκίας.

Ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης πρὸ ἐτιβεβαίωσεν τῆς ἀπόψεως του εἰπὼν ὅτι καὶ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν ἀναλογίαν τῶν Τούρκων ἐφήμοσε τὸν ἰδικόν τῆς ληξιαρχικὸν νόμον.

Ὁ κ. Παπᾶς ἀντέκρουσε σθιαρῶς τὸν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέην, παρατηρήσας, ὅτι ἡ Τουρκία οὐδέποτε μέχρι τοῦδε ἐφήμεσε τοὺς ληξιαρχικοὺς τῆς νόμους.

— *Τὸ ἐπεισόδιον*

Αἱ διοφραγμεύσεις εἰ τὸ σημεῖον τοῦτο ὀξύνθησαν πολύ. Εἰ. τοῦτον σημεῖον μάλιστα ὥστε ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη, ἠναγκάσθη νὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῶν Τούρκων τῆς Δυτ. Θράκης καὶ ἀναφέρῃ τὰ δεινοπαθήματά των διακηρύξας ὅτι ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις θ' ἀναγκασθῇ νὰ προβῇ εἰς ἀνείποιγα κατὰ τῶν Ρωμηῶν Κωνσταντινουπόλεως.

Οἱ τελευταῖοι ὅτοι λόγοι τοῦ Ρουσδῆ Βέη ἐλέχθησαν μὲ τόσην νευρικότητα, ὥστε ἠκούσθησαν μέχρι τῶν διαδρόμων.

Ἡ ἀποστρ φὴ αὕτη τοῦ Τεφὴκ Ρουσδῆ Βέη ἐξώργισε τὸν κ. Παπᾶν ὅστις εἶπε τὰ ἑξῆς πρὸς αὐτὸν κατὰ τὴν «Βατάν».

«Ἡμεῖς, συζητοῦμεν τὴν λέξιν «etablis», τὸ ζήτημα τῆς Δυτικῆς Θράκης εἶναι ὅλως διόλου ἄλλο ζήτημα. **Εἶνατε παιδαριῶδες νὰ ὁμιλῆτε ἐδῶ περὶ αὐτοῦ».**

Ἡ Τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία ἐθεώρησεν ὦ; προσβολὴν τὴν ἀπάντησιν ταύτην τοῦ κ. Παπᾶ καὶ ὁμοῦ; ἐγκατέλειπε τὴν αἴθουσαν.

— *Τουρκικὰ σχόλια*

Ἡ «Βατὰν» ἐυσανασχετεῖ, διότι τὰ πράγματα ἔλαβον αὐτὴν τὴν φάσιν καὶ γράφει τὰ ἑξῆς:

«Τὰ πράγματα εἰσῆλθον εἰς τὴν φάσιν ταύτην, διότι τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐκηρύχθησαν ἀπροκαλύπτως ὑπεδαριῶδες; καὶ ὁμιλῆτε ἐδῶ περὶ αὐτοῦ».

πὲρ τῶν Ἑλλήνων. Ὁ πρόεδρος κ. Ἤξτραντ καὶ ὁ κόντης Μόλτκε διεκήρυξαν κατηγορηματικώτατα ὅτι συνεφέσσονται ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπόψεως.

Τὰ λοιπὰ οὐδέτερα μέλη προέτειναν ἄλλην μέσην ὁδόν. Κατὰ ταύτην πρέπει νὰ ἐξαιρεθοῦν τῆ: ἀνταλλαγῆς ὅλοι οἱ Ρωμηοὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἀπόκτησαν καὶ πρὸ τοῦ 1918 ἐμπορεύονται ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀδιαχρίτως ἂν εἶναι ἐγγεγραμμένοι ἐδῶ ἢ ὄχι.

Ἡ τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία οὔτε τὴν λύσιν ταύτην ἐδέχθη καὶ ἀτεκώρησε τῆς συνεδρίας.

Ἡ τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία ἀπεχωρήσασα τῆς συνεδρίας μετέβη εἰ: τὴν νομαρχίαν ὅπου συνῆλθον εἰς ἰδιαίτερον σύσκεψιν.

Ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης μεταβὶς εἰς τὸ τηλεγραφεῖον ἤλθε εἰ: ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἀνεκοίνωσε τὰ τῆς συνεδρίας.

Ὁ Τεβφὴκ βέης ἐπεστρέφη καὶ τοὺς Φετχὴ καὶ Νουρρὲτ βέηδες.

Πρὸς τὸ ἐσπέρας τὸ τουρκικὸν σωματεῖον τῆς ἀντιλλαγῆς ἀπέστειλεν ἐπιτροπὴν πρὸς τὴν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέην συγχαρὶν αὐτὸν διὰ τὴν στάσιν του καὶ παρακαλῶν τοῦτον νὰ ἐμμείνῃ εἰς τὴν ἀποψίν του.

— *Αἱ πληροφορίαι τῆς «Τεβχὴς»*

Ἡ «Τεβχὴς» διεκηρύττει, ὅτι ἡ χθεσινὴ συνεδρία διελύθη, διότι τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐκηρύχθησαν ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπόψεως, ἐπιμένοντα ὅπως ἀφήσουν ἐδῶ ἄλους τοὺς Ρωμηούς.

Κατὰ τὴν «Τεβχὴν» τὰ ἀνώτερα μέλη ἄλα τῆ ἐνάρξε τῆ συνεδίας ἀνέγνωσαν ὑπόμνημα, διὰ τοῦ ὁποίου συνηγόρευον θερμῶς ὑπὲρ τῆς ἑλληνικῆς ἀπόψεως.

— *Δηλώσεις προσωπικότητος*

Ἀρμοδία προσωπικότη: ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς εἰς τὴν «Τανίν»:

«Ἡμεῖς δὲν ζητοῦμεν ἄλλο τι παρὰ τὴν πιστὴν ἐφαρμογὴν τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης. Δὲν ὑπάρχει δύναμις ἀνθρώπων καὶ κοὐλμὶ τι, τὰ ὁποῖα θὰ μᾶς ἐξαναγκάσουν νὰ παρατηθῶμεν τῆς ἀξιώσεώς μας ταύτης. Δὲν ἔχ τὸ ἔζοδον τοιοῦτον τι. Τὸ παρὸν γεγονὸς εἶναι ἐξ ἐκείνων τὰ ὁποῖα ἀποκλείεται εἰς ὡρισμένον τόπον, Συνεπῶς οὔτε λόγος δύνατοι νὰ γίνῃ περὶ θυσιῶν.

Ἡ συνθήκη τῆς Λωζάνης εἶναι ἀπολύτως ὁριστική. Ὑποκείται εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν ὅλοι οἱ Ρωμηοὶ ἐκεῖνοι. οἱ ὁποῖοι ἐλθόντες; ἐδῶ πρὸ τοῦ 1918 δὲν ἐνεγράφησαν εἰς τὰ ληξιαρχικὰ βιβλία τῆς νομαρχίας. Οἱ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι ἰσχυρίζονται τὸ ἐναντίον. Καὶ οἱ νόμοι μας εἶναι σαφεῖς.

Ἡ Κυβέρνησίς μας δὲν δύναται νὰ θυσιάσῃ τὸν ἐν Λωζάνῃ θρίαμβόν της καὶ τὸ δίκαιόν τη: διὰ μίαν λέξιν. Δὲν θέλομεν τίποτε. Ἀπλῶς μόνον νὰ δεχθῇ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὅπως ἐφαρμόσωμεν εἰς τοὺς Ρωμηοὺς τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὴν δικαιοσύνην τὴν ὁποίαν ἐφαρμόζει αὕτη εἰς τοὺς Τούρκους τῆς Δυτικῆς Θράκης. Προτείνομεν ὅπως ὁ Νομάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐφαρμόσῃ τὸ αὐτὸ πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζει ὁ Γενικὸς Διοικητὴ; Θράκης.

Οἱ Ρωμηοὶ ἐδῶ ἐμπορεύονται, κερδίζοντες τρέχουν εἰς τὴ πάρ καὶ δεσσκεδίζουν. Ἐνῷ οἱ Τοῦρκοι εἰς τὴν Δυτικὴν Θράκην ὑποφέρουν τὰ πάθεινα.

Καὶ ὁ Νομάρχης Κωνσταντινουπόλεως θὰ κανονίσῃ τὸν βίον καὶ τὴν ζωὴν τῶν ἐδῶ Ρωμηῶν συμφώνως μὲ τὴν ζωὴν τῶν Τούρκων Θράκη:. Ἐὰν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀντέκη εἰς τοῦτο θὰ τὴ εἴπωμεν, ὅτι εἶνε ἡ ἰδικὴ τη: δικαιοσύνη ἡ ἐφαρμοζομένη ὑπ' αὐτῆ: ἐν Θράκῃ.

## ΜΙΚΡΑ—ΜΙΚΡΑ

§ Ἡ Γερμανικὴ ἐφημερὶς «Ἐξυθρὰ σημαία» ἐπιμένει διότι ἑδημοσίευσε ἄρθρον ὅπερ εὐθυνόρῃθη ὡς ἀκοποῦν τὴν πρόκλησιν ἐμφυλίου πολέμου ἐν Γερμανίᾳ.

§ Ὁ στρατιωτικὸς νόμος ἤρθη εἰς πάσας τὰς Ἀβρανικὰς περιφερείας πλὴν τῆς Κρεῦζας καὶ Πρεμπτῆς.

§ Τὰ μέλη τοῦ Διαρκοῦς Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης ἐξέλεξεν τὸν Ἐλβετὸν κ. Ὀθβερ πρόεδρον τῆς νέας περιόδου των.

§ Τὸ ζήτημα τοῦ Σάρρου τῆς ἐργασίας συνελήφθη ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν τῆς Ἐργασίας Ἀγγλίας, Βελγίου καὶ Γερμανίας ὀλίνες συνέλθον εἰς ἐιδικὴν ἐργατικὴν συνέλευσιν εἰς τὴν Βέρνην (Ἐλβετία).

§ Ἡ ἐν Βερολίνῳ μεγίστη οἰθουσα ἐκθέσεως αὐτοκινήτων μετεβλήθη εἰς αἴθουσαν μελοδράματος διὰ τὴν παράστασιν τῆς «Ἀϊδας» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ μουσουργοῦ Μασκάνι.

§ Τὰ Κυβερνητικὰ στεγαστικὰ τενίκησαν τοὺς Κινέζους ἐπαναστάτας εἰς ἀπόσασιν 15 μιλίων ἀπὸ τῆς πόλεως Ἀναγκάγ.

§ Ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν ὁ Γάλλος συγγραφὲ; «Ἀλεξανδρ» στρατιωτικὸς συνεργάτης τοῦ Παρισινοῦ «Χρόνου» καὶ ἄλλοτε ἀντιπρόεδρος τοῦ ἀνωτάτου Πολεμικοῦ Συμβουλίου τῆς Γαλλίας.

§ Πρεσβευτὴ; τῆς Ἑλλάδος ἐν Ὀθωμανικῶνι, προκειται νὰ διορισθῇ ὁ κ. Σιρόπουλος πρώην Ἀρμοσὴς ἐν Κωνσταντινουπόλει.

§ Ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε, τῇ ὑποκειξει τοῦ Ναυάρχου Μπῆτζυ, νὰ κατασταθῇ τὸν λιμένα τῆς Μαγγαλίας ναυτικὴν βάσιν.

§ Τὸ ζήτημα τῆς ἔδρας τῶν ἐν Τουρκίᾳ ξένων πρεσβειῶν βαίνει πρὸς διευθέτησιν. Φαίνεται ὅτι αἱ ξέναι πρεσβεῖαι θὰ παραμείνουν ἐν Κ)πόλει.

§ Ὁ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου ἀρχιστράτηγος τοῦ Βουλγαρικοῦ στρατοῦ Μπογιατζήφ ἐπέστρεψεν εἰς Σόφιαν τυχὸν ἀμνηστείας.

§ Ὁ Δήμαρχος Ἀγκύρας Χαϊδὰρ βέης ἀνεκοίνωσεν εἰς Εὐρώπην, ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ Εὐρωπαϊκῶν μηχανικῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν διαφόρων ἐξωραϊστικῶν ἔργων εἰς τὴν Τουρκικὴν πρωτεύουσαν.

§ Ἡ πρὸ διμήνου ὑπογραφεῖσα Ἑλλήνο—Γερμανικὴ ἐμπορικὴ σύμβασις δὲν ἐκυρώθη εἰσέτι ἀπὸ τῆς Γερμανίας, λόγῳ τῆς διακοπῆς τῶν ἔργασιῶν τῆ Ῥάϊχσταγ.

§ Εἰς τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον Θεσσαλονίκης ἀνεκλέχθη κοινωνικὰ κατέχοντα βαρυοῦσαι τὸν διεύθυντὴν αὐτοῦ κ. Βεκίρη. Ἐπιγοῦνται ἀνακρίσεις.

Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### ΑΠΟ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

— *Πῶς παρουσιάζεται ἡ κατάστασις εἰς τὰ Βαλκάνια*

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος.— Τὸ ἀγγλικὸν πολιτικὸν περιοδικὸν «Νῆσο Ἕστ» δημοσιεύει τὸ ἑξῆς ἄρθρον.

Πνέει εἰς ἄνεμος, ὅστις οὐδὲν τὸ καλὸν προεσιωνίζεται διὰ τὰ Βαλκανικὰ Κράτη, δὲν θὰ ὑπάρχῃ δὲ λόγος νὰ μετανοήσωμεν διὰ τὴν ἐν τοῖς Βαλκανίοις δρᾶσιν τῶν κομμουνιστῶν, ἐὰν ἡ δρᾶσι, αὕτη ἔχα ὡς ἀποτέλεσμα νὰ γεφυρώσῃ, πρὸ τοῦ κινοῦ κινδύνου, τὸ χάσμα, ὅπερ χωρίζει ἀπ' ἀλλήλων τὰ γειτονικὰ κράτη. Οἱ λόγοι, οἱ ὁποῖοι προτρέπουν τὴν σοβιετικὴν κυβέρνησιν νὰ καταβάλῃ τώρα ἰδιαιτέρας προσπαθείας πρὸς ἐξαπλώσιν τῆς μπολσεβικῆς προπαγάνδας ἐν τῇ Βαλκανικῇ Χερσονήσῳ δὲν πρέπει νὰ ζητῶνται πολὺ μακράν. Ἡ δυναρέσκεια ἀποτελεῖ τὸ ἐθνοτικώτερον πεδίον δράσεως διὰ τὸν κομμουνισμόν, μολονότι δὲ διεδόθη, ἰσχύστατα ἐν Βουλγαρίᾳ, ὑπάρχουν σημεῖα, ὅτι χάνει τὴν ἰσχὺ τοῦ λαοῦ ἐπιροῆς του.

Ἐὰν ὁ μπολσεβικισμὸς πρόκειται νὰ ἐπιτύχῃ δισρκὲς τι ἀποτέλεσμα ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ, ἀφεῖλε νὰ ἀποκτήσῃ σταθερωτέραν ἐπιροὴν ἢ νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ ἔδαφο, ἴσως διὰ παντός.

Ἡ δέουσα ἐκάμησις τοῦ γεγονότο; τούτου ἔχει, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, προκαλέσει τὴν κίνησιν τῶν Βουλγάρων κομμουνιστῶν, ἡ ὁποία κίνησις ἀτησυχήσει τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Τσανκωφ.

Ἔνεκα τοῦ τοιοῦτου κινδύνου, ὅλαι αἱ Βαλκανικαὶ χῶραι εὐρίσκονται εἰς τὴν ἰδίαν περίπτωσιν καθότι ἡ παράδοσις τῆς Βουλγαρίας εἰς τὸ Σοβιετικὸν καθεστὼς θὰ ἀποτελέσῃ τὸ σύνθημα συγκεντρωτικῆς ἐπιθέσεως ἀναντίον ἑκάστου ἐκ τῶν γειτόνων της.

Ὑπὸ τοιαύτας περιστάσεις, αἱ μεταξὺ τῶν διαφόρων Βαλκανικῶν Κρατῶν διαφορεῖ, αἱ ὁποῖαι δηλητηριάζουν τὰς σχέσεις των προσλαμβάνουν μίαν σχετικὼς ἀσήμαντον μορφήν. Τὸ σπουδαιότερον εἶνε ὅπως παρεμποδισθῇ ὁ κοινὸ; ἐχθὸ; ἀπὸ τοῦ νὰ σημειώσῃ τὴ Βαλκάνια. Ἐπειδὴ δὲ συγκεντρώνει τὴν προσοχήν του ἐπὶ τῆς Βουλγαρίας, ἡ ἐπίθεσις ἀφεῖλε νὰ ἀποκρουσθῇ.

Λέγεται, ὅτι εἰς τὴν βαλοβουλγαρικὴν μυωπάζουσαν ἐπιμονὴν ὀφείλεται τὸ γεγονό, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ μία διαρκὴς εἰρήνη ἐν τῇ Ἐγγὺς Ἀνατολῇ, παρὰ ἐὰν ἐξαλειφθοῦν ὁριστικῶς διάφοροι ἀφορμαὶ παραπόνων. Τὸ

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

## ΣΥΝΘΙΣΜΕΝΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

Κάθε ἐρεῖς καὶ λίγο ἐμφανίζεται ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἡ δεσποινὶς Ἀσήχνη. Δηλαδὴ δὲν εἶναι μιά. Εἶναι πολλές. Ἀλλὰ τόσο μοιάζουν ὥστε νομίζει κανεὶς ὅτι πρόκειται περὶ τῆς ἴδιας. Καλούμεθα νὰ παρακολουθήσωμε, σὲ ὅλες τὶς λεπτομέρειες, τὴν Ἱστορία τοῦ ἀρχινοῦφαντου ἔστοῦ τῆς, ποὺ ἐμφανίζεται ἄλλοτε σὰν ὀξᾶμα τιμῆς μὲ πιστολίες, ἄλλοτε σὰν ἀπόπειρα αὐτοκτονίας μὲ σουμπλιμέ, ἄλλοτε σὰν ρωμαντικὴ ἀπαγωγή, ἄλλοτε σὰν μήνυσις, ἄλλοτε σὰν σύντομο ἀστυνομικὸ δελτίο — πάντοτε ὅμως μιά, ἡ αὐτή, ἀναλλοίωτη, μονότονη, ἀπλῆ παραλλαγὴ γνωστοῦ, εἰωλίου, ἐξηντλημένου συναξαρίου. Χέ!, τὴν εἶδαμε σὲ μιὰ στιγμὴ ἐφημερίδος. Κι' αὐτὴ τὴ φορὰ μ' ὅλη τὴ γοητεύουσα τῆς ἐποχῆς: Τὸν ἔρωτά, τὸ αὐτοκίνητο, τὴν ἐκδρομὴ κ. λ. π. κ. λ. π.

Μὰ πρέπει νὰ ἐξηγηθοῦμε. Ποιὰ εἶναι ἡ δεσποινὶς Ἀσήχνη; Ἄγιε Ἀντώνιε τῆς Πωβοῦς!... Πῶς νὰ ὁρίσουμε τὸ Ἑλληνιστάτο αὐτὸ φρούτο; Βίβεια εἶναι ὅν δίκευν... ἄπτερο θὰ ἔλεγα ὅπως ὁ Πλάτων, ἂν δὲν εἶχε τέτοια — ἂν καὶ σπάνιο τώρα — σιὸ κεπελλάκι τῆς. Ἀντὶ τοῦ ἄπτερον ὅμως βάλετε ἄπρακον καὶ θὰ εἰσέλθετε ἀσφαῖῶς στὴ ψυχολογία του.

Εἶνε ἄπρακο καὶ ὀνειρεύεται γάμους, στὴ χώρα αὐτὴ, ποὺ καὶ τὸ μυστήριον τοῦτο ἀποτελεῖ ἕνα εἶδος μπακαλικῆς, πράξιν Ἐμπορικὴν, καλοζυγισμένην ἐπιχείρησιν. Μὴ φανισοῦθε καθόλου ὅ,τι ἐπιθυμεῖ τὸ γάμο ἡ δεσποινὶς Ἀσήχνη ἐπειδὴ οἱ θρησκευτικὲς της πεποιθήσεις δὲν τὴν ἐπιτρέπουν νὰ ζήσῃ, δηλ. νὰ δοκιμάσῃ τὴ χαρὰ ἔξω ἀπ' τὸ κύκλο ποὺ ἔχει χαράξῃ ἡ Ἐκκλησία. Ἀπονενοιᾶς: Εἶναι δλότελα ξελοφεωμένη ὄχι μόνον ἀπὸ θρησκευτικὲς πεποιθήσεις μὰ καὶ ἀπὸ ἠθικὲς ἀρχές. Ἠκούλλιεση, γιὰ νὰ εἶμαι πλησιέστερος πρὸς τὰ πράγματα, ἔχει ἐκεῖνες ἀκριβῶ; τὶς θρησκευτικὲς. Δὲ θὲς ποὺ ποτὲ δὲν θὰ τὴς ἐπιτρέψουν νὰ παντρευθῇ ἕνα φτωχό. Αὐτὴ τὸν θέλει μὲ πορτοφολι. Γιατὶ ὁ γάμος εἶναι, ὦ; γνωστόν, τουαλέττες, αὐτοκίνητο, σαλόνι, φέστε, χοροί.

Καὶ ὅλα αὐτὰ ὄχι, γιατὶ τὰ αἰσθάνεται, ἔστω καὶ μὲ τὸ πρόστυχο τρόπο μιᾶς κοκότες — ὅπότε στὸ διαβόλο! — ἄλλα γιὰ νὰ τὰ βλέπουν οἱ ἄλλοι. Τὸ πρόβλημά της εἶναι λοιπὸν ν' ἀνακαλύψῃ τὸ βλάκα, τὸ ὀχλάδι, τὸν τύπο ποὺ θ' ἀναλοβῇ τὰ πληρωμῇ ἐφ' ὅρου ζωῆς τὰ ἔξοδα τῆς παρασάσεως.

Ἐὰν εἶχε κάποια πρ ῖκα τὸ πράγμα θὰ ἦτα ἁπλούστατο. Θὰ πήγαινε στὸ καζάρι καὶ θ' ἀγόραζε ἀμέσως τὸν καραγκιόζη της; Ἐδῶ ἡ πρῖκα εἶναι ἕνα εἶδος σύκαζου ποὺ ἐπιτάσσει τὴν ἄμεσο πραγματοποίησι τῆς εὐτυχίας, οἰαδήποτε γκρινιάσσας. Μὰ εἴπαμε ὅτι δὲν ἔχει. Δὲν εἶνε προικισμένη παρὰ μόνο μὲ ὑπομονή—τὴν ἀπέραντο ὑπομονὴ τοῦ ψαρᾶ, ποὺ ρίχτει τὶς πετονιές του σὲ νερό, ὅπου ἡ δυναμῖτις δὲν ἔχει ἀφήσῃ ἕνα κοκοβό. Τὴν εἴδαμε γι' αὐτὸ ἀρόχνη. Γύρω ὑπὸ ἕναν ἄνδρα ἢ ἀπὸ δύο ἢ ἀπὸ τρεῖς σύγχρονο, πλέκει ὀργὴ, μεθοδικὰ, μαστορικὰ τὸν ἀδιάφορο ἱστό τῆς. Ἀπὸ τί ἀποτελεῖται; Ἀπὸ αἰσθηματικὰ ψεύδη. Ἀπὸ μικροπωλιές. Ἀπὸ πυροτεχνήματα φανταστικοῦ πάθους. Ἀπὸ δάκρυα κτλ. Ἡ δεσποινὶς ἀράχνη συνθίθως εἶνε μία παραδὸς τοξεμεγάλου αἰσθήματος. Μὰ παραδὸς ἐνοινεδόητος.

Καὶ μέσα στὶς δρμητικώτερα, πυρκαϊές της διατηρεῖ ἄκμα τὴν ἀπόλυτη αὐτοκυριαρχία ἑ ὸς μαθηματικοῦ ποὺ ἤρθαν καταστρώνει τὴν ἀπόδειξι τοῦ Πυθαγορείου θεωρήματος: Δηλαδὴ κάτοχος τῆς ἀνδρικῆς ψυχολογίας δὲν μιλεῖ ποτὲ περὶ γάμου. Αὐτὸ θὰ τὴν ἀπεκάλυπτε. Εἶναι ἡ ἀφιλοκέρδεια προσωποποιημένη. Εἶναι ἡ ἀγνὸ, ἀντιστέρβουλο σύστημα, πιόθυμο σὲς μεγαλύτερες θυσίες, τὶς ἀπίστευτες περιφορές.

# Ο "ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,,

**ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ**

Παρ' ἡμέραν

**ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ & ΣΑΒΒΑΤΟΝ**

**ΠΡΟΣΕΧΩΣ:**

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ**

— *Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ* —


ὅτι μερικὰ τῶν παραπάνω τούτων εἶνε Βουλγαρικὰ δὲν σημαίνει ὅτι ἐπιδεικνύεται ἰδιαιτέρα τις τυφερότης πρὸς τὸ Ἔθνος τοῦτο. Τὰ περίφημα τοῦτα ὀφείλονται εἰς λόγους σχετιζομένους εἰς τὰς συνθήκας τοῦ Βουκουρεστίου καὶ τοῦ Νεϊγύ. Παρομοία σοβαρὰ ἀφορμὴ δυσαρεσκείας θὰ ὑφίστατο, ἐὰν ἡ Γιουγκοσλαβία ἀπελείετο ἐκ Φιούμης, ἢ ἡ Σερβία δὲν ἐλάμβανεν ἐμπορικὰς εὐκολίας ἐν Θεσαλονίκῃ. Ἡ Μακεδονικὴ δυσαρέσκειαπροτελεῖται ἀπὸ πολὺ εὐφλεκτοτέρας ὕλας: ἐκείνων τὰ ὁποῖα εἰ Βούλγαροι ὑποδεικνύουν. Οὐδεὶς δὲ ὁ ψεύζων τὴν τρομερὰν ἰσχυρογνωμοσύνην τῶν Βαλκανικῶνλαῶν, δύναται νὰκαταριφθῇδιότι ἀρνεῖται νὰ πιστεύσῃ ὅτι μία μεγίλη μερὶς τῶν λαῶν τούτων δύναται νὰ παρεμείνῃ ἐπὶ πολὺ ἐν καταστάσει δουλείας παρὰ τὴν θέλησίν της.

Τὸ ἐσωτερικὸν πρόβλημα, τὸ ὁποῖον τὸ βασίλειον τῶν Σέρβων Κροατῶν καὶ Σλοβένων καλεῖται νὰ ἐπιλύσῃ, ἀποτελεῖ νέαν ἀπόδειξιν τῆς βυθυτέτης ἀφοσιώσεως παντὸς Βαλκανικοῦ Ἔθνους πρὸς τὴν ἀρχὴν ἥτις τώρα ὀνομάζεται αὐτοδιοίκησις καὶ ἡ ὁποία ἔτι πρὸ τῆς ὀδύμπ πολὺ πρὶν ἢ λάβῃ τὴν Βιλσωνικὴν χρονὶν. Ἡ πρὸς τὴν χερσόνησον των ἀφοσίωσις τῶν Ἐθνῶν τούτων εἶναι ἀναμφισβήτητος. Πρὸ τοῦ πολέμου ἠτένζον πρὸς τὴν δεῖνα ἢ τὴν δεῖνα δύναμιν διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν συμφερόντων αὐτῶν. Σήμερον ἡ τάσις εἶδη δὲν ὑφίσταται πλέον.

Καὶ αὐτοὶ οἱ Μακεδόνες οὐδένα ἐνθουσιασμὸν αἰσθάνονται διὰ τὴν τύχιν τῶν ἀρχηγῶν των νὰ ταχθοῦν παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς μπολσεβικικῆς Ρωσσίας. Συνεπῶς εἰς μεγαλύτερος ἢ μικρότερος βαθμὸς αὐτονομίας οὐδόλως θὰ παρεβλάβη τὴν ἰσχὺν τῆς χερσονήσου. Διὰ τὴς ἱκανοποιήσεως τῶν διαφόρων λαῶν της θὰ προλειανθῇ τὸ ἔδαφος διὰ τὴν στενὴν συνεργασίαν τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν, ἡ ὁποία θὰ τοὺς δώσῃ τὴν ἰσχὺν μεγάλης Δυνάμεως καὶ θὰ τὴν καταστήσῃ ἀληθῆ παράγοντα ἐν Εὐρώπῃ.

**ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΩΣΣΙΑΝ**

— ***Πολεμικαὶ προπαρασκευαὶ ἐν Μόσχᾳ***

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 9.—Ὁ ἐν Ρίγᾳ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Νεϊλίου Τέλεγραφ» ἀναφέρει ὅτι τὰ στοιχεῖα τῆς ἀριστερᾶς, τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ρωσικοῦ Κομμουνιστικοῦ κόμματος διεξάγουν προπαγάνδαν διὰ τὴν κήρυξιν πολέμου κατὰ τῆς Πολωνίας καὶ τῆς Ρουμανίας, θεωροῦντα τὴν παρούσαν στιγμὴν ὡς κατάλληλοτάτην διὰ πόλεμον, ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Βεσσαραβίας καὶ τὴν ἕνωσιν τῶν Λευκῶν Ρωσικῶν περιοχῶν τῆς Πολωνίας μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Λευκῆς Ρωσίας. Ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆ, φρονεῖ ὅτι ἡ ἐργασία τῶν ἐν Πολωνίᾳ καὶ Ρουμανίᾳ κομμουνιστικῶν ὀργανώσεων, θὰ ἐνεμμένεν ἀρκετὰ τὰς κρατικὰς ὀργανώσεις τῶν χωρῶν τούτων οὕτως ὥστε μία ἔνοπλος ρῆξις μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως θὰ καταλήξῃ βεβαίως εἰς νίκην τῶν Σόβιετ.

Καλῶς πληροφορεῖται ἀναγγέλ ἀναφέρουν ὅτι ὁ Τρότσκυ, ὁ Ζηνόβιεφ, ὁ Τζερτίνσκυ, ὁ Σοκολνίκωφ καὶ ὁ Καμένεφ συμμερίζονται τὰς γνώμας τῆς ἀριστερᾶς. Ὁ Ρύκωφ, ὁ Καλίνιν, ὁ Τσιτσερίν ὁ Κράσιν καὶ ἡ πλειονότης τῶν μελῶν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι ἐν τούτοις πολὺ ἐπιφυλάξεις δεν ἀφ τὸ τέλος τοῦ πολέμου του νὰ προσπαθοῦν ν' ἀποσβήσουν μίαν πιθανὴν ρῆξιν. Οὐχ ἧττον ἡ πολεμοχαρὴς στάσις τοῦ ὁμίλου τῶν πλέον ἐξεχόντων ἡγετῶν τοῦ Ρωσικοῦ Κομμουνιστικοῦ κόμματος; ἀποδεικνύει πόσον εὐβαρὲς εἶναι ἡ παροῦσα στιγμή. Οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι τῆς Μόσχας ἐκφράζουν τὴν γνώμην ὅτι τὸ ζήτημα εἰρήνης ἢ πολέμου κεῖται καὶ τὸ μεταξὺ Πολωνίας καὶ Ρουμανίας ἀφ' ἑνὸς καὶ Σόβιετ ἀφ' ἑτέρου σχέσεων θὰ κανονισθῇ ὑπὸ τῆς προσεχοῦς συνελεύσεως τῶν Σόβιετ δλων τῶν Ἑνώσεων διὰ τὴν ὁποίον γίνονται ἤδη αἱ κατάλληλοι προετοιμασίαι.

Ἐκ Κοπεγχάγης ἀγγέλλεται ἀφ' ἑτέρου ὅτι εἰς τὰ πολωνὶ ἀ μεθόρια ἑβδόμη ἐρυθρὸν ἱππικὸν τῶν μεραρχιῶν τοῦ στρατηγοῦ Μπουτιέπ. Ἕνεκα τῆς σοβαρᾶς καταστάσεως συνεκλήθη ἐν τῇ Ἰκία τοῦ πρεσβέρου Βογετσιάνεβ ν συνεδρία διὸ τὴν ἀρχηγὸν τοῦ πολωνικοῦ στρατοῦ. Ὡ: πιθανὸς ἀρχηγὸς τοῦ πολωνικοῦ στρατοῦ φέρεται ὁ στρατ ρχὴς Πιλσούδσκι.


# ΚΡΥΟΝΕΡΙ

**ΠΟΛΟΥΝΤΑΙ** κολιαρίδια Μαρμαρᾶ εἰς τὸ παντοπωλεῖον Ξενάκη. Κεντρικὴ Ἀγορὰ ἔναντι Καπνεργοστασίου Ι. Βαρβαγιάννη.


# ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

— ***Τὸ κείμενον τῆς προκηρύξεως***

Ἡ μεταξὺ τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ 34ου Συντάγματος κυκλοφορήσασα προκήρυξις ἔχει ὡ ἑξῆς:

«Τὸ ἔργον τοῦ στρατοῦ ὅπερ ἐπετελέσθη διὰ τῆς συνδρομῆς αὐτοῦ καὶ θυσίας τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ τείνει νὰ καταστραφῇ ἐξ αἰτίας τῆς στάσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

Οἱ πληρεξούσιοι λησμονήσαντες τὴν ἐντολὴν μὲ τὴν ὁποίαν τοὺς ἐξέλεξεν ὁ λαὸς καὶ τρωπέντες εἰς τὴν ὁδὸν τῆς φαλληρίας καὶ τῆς δημαγωγίας γνώμην ἐπὶ ἀποκλεστινῷ σκοπῷ ὅτιος κατασεῖσι ἀπόλυτοι κύριοι τοῦ πεδίου καὶ εἶνε δυνηθοῦν ἀνενοχλήτως; ν' ἀτορρφήσουν καὶ τὴν τελευταίαν σταγόνα τοῦ τιμίου Ἑλληνικοῦ λαοῦ περὶ οὗ δὲν ἐνδιαφέρονται.

Ἀτυχῶς εἰς τὸ σατανικὸν αὐτὸ ἔργον τοὺς συνέτριξε κατὰ πολὺ ἡ συμπεριφορὰ καὶ τινων στρατιωτικῶν παραγόντων, οἵτινες ἄπειροι τῆς πολιτικῆς ἐλέπεσαν εἰς τὴν σηθεῖσαν ὑπὸ τῶν πολιτευομένων παγίδα, ἐγκαταλείψαντες τοὺς συναγωνιστάς των καὶ ἐκτρατέντες τῆς πυρείας; ἢ ὥρειλον ν' ἀκολουθήσουν, ἐξασθένησε πρὸ ὀρνῶ; τὴν στρατιωκὴν παράταξιν, ἐπεὶ τοσοῦτον ὥστε, εὗρον τὴν εὐκαιρίαν οἱ φαῦλοι πολῖται νὰ κατασταοῦν πρὸς στιγμὴν κύριοι τῆς καταστάσεως; καὶ ἵνα δρᾶσουν καθ' ὃν τρ πον πανηγυρικῶς μαρτυρεῖ ὁ σρηματισμὸ; τῆς παρούσης Κυβερνήσεως «Φωνᾶ».

Καὶ οὐδὲ πάντα πράττουν δῆθεν οἱ ἐντολοδόχοι τοῦ λαοῦ ὃν πρὸ τῶν ἐκλογῶν δὲν ἐτόλμων ν' ἀνακρούσουν.

Ὁ κίνδυνος ἐκ τῆς τοιαύτης πολιτικῆς: ἐξεχωώσεω: εἶνε καὶ καταφανὴς καὶ ἐγγύς. Ὁ λαὸς ἐν ἀπογνώσει. ἠρχισε τρεπόμενος πρὸς τὸν κομμουνισμὸν καὶ τὸν μπολσεβικισμὸν καὶ ἀδιαφορῶν δικαίως διὰ τὸ μέλλον προτιμᾷ μίαν καταστρεπτικὴν δ ἐξέλιξιν παρὰ τὰς γνωστὰ; ἐπαγγελίας τῶν Κυβερνήσεων.

Ἐπιβάλλεται συνεπῶς εἰς πάντα: τοὺς τιμίου; καὶ πονοῦντας τὴν πατρίδ: στρατιώτες, ὅπω; ἐὰ νέου ρίψει τὸ βάρος τοῦ κύρου; των εἰς τὴν πλάστιγγα καὶ ἀποτρέψουν διὰ παντὸ: τὸν ἐπικείμενον κατὰ τῆς Πατρίδος κίνδυνον».

Ὅ,τιδὲν καλοῦμεν πάντα; τοὺς ἀξιωματικοὺ; ἵνα καὶ πάλιν συσσωματωθοῦν καὶ κατὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεω; ἀναπτήσωμεν νὰ σχηματισθῇ Κυβέρνησ; ἐκ προσώπων ἐγνωσμένης ἱκανότητες, ἐντιμότητος καὶ ἀπολυμβανόντων πολλῆς ἐκτιμήσεως.

Ἡ οὕτω σχηματισθησομένη Κυβέρνησις θὰ διοικήσῃ τὸν τόπον ἐπὶ ἔν ἔτος καὶ κατόπιν θ διεργηθοῦν ἀπολέτω; ἐλεύθεραι ἐκλογ ί.

*Χ. Τσερούλης ἀντιστράτηγος*
*Α. Παναγιωτόπουλος ὑποστράτ.*


## ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΟΦΘΑΛΜΩΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ ἀντικρυ τῆς Ἀγ. Εἰρήνης ἐν τῇ Κλινικῇ τοῦ Ἰατροῦ κ. **Σανέζου** πρώην βοηθοῦ τοῦ διασήμου Καθηγητοῦ τῶν Παρισίων De Lapersonne θεραπεύονται εἰδικῶς *ὁ καταράκτης, τὰ τραχώματα, δακρυοκυστίτιδες, γλαύκωμα, στραβισμός, μυωπία, ὑπερμετρωπία, ἀστιγματισμός,* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα.

Ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5 μ. μ.

Τοὺς πτωχοὺς ἐντοπίους καὶ πρόσφυγας δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

# ΚΡΥΟΝΕΡΙ

## AMERICAN COLLEGE FOR GIRLS

OLD PHALERON—ATHENS

*Γυμνάσια Τριτοβαθμίου καὶ Νηπιαγωγείου*

Ἐγγραφαί: Ἀπὸ τῆς 22ας Σεπτεμβρίου μέχρι τῆς 1ης Ὀκτωβρίου.

Μεθήματα τὴν 1ην Ὀκτωβρίου.

Αἱ ἐκπτώσεις δέν νὰ ἐξασφαλίσωσι θέσιν ὅσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Κολλεγίου.

Ἡ Διευθύνουσα
Emilly Mc Callum

Ζητεῖται νοῦντα. Πληροφορία εἰς τὰ γραφεῖα μας.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κλίβανος (φοῦρνος) ἐν καλῇ κατστάσει. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Δημ. Κανοζάχῳ, χρυσοχόῳ Ἐπάνω Σκάλα.


# ΣΧΟΛΙΑ

**ΖΗΤΗΜΑ ΜΕΣΩΝ...**

**Οἱ Τοῦρκοι ἐπιμένουν, σώνει καὶ καλά, νὰ ἐκδιδῶξουν ἐκ Κων)πόλεω, ὅλους τοὺς "Ἑλληνας, δίδοντες τὴν ἐρμηνείαν ποὺ θέλουν αὐτοὶ εἰς τὸν ὅρον τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης «ἐγκατεστημένοι» (établis). Κατὰ τὴν ἐρμηνείαν αὐτήν, ὅσοι "Ἕλληνες δὲν ἐφρόντισαν νὰ συμμορφωθοῦν μὲ τὰς Τουρκικὰς διατυπώσεις πρὸς ὁριστικὴν ἐγκατάστασιν, ὅσοι δηλαδὴ δὲν ἔχουν ἐνεργήσῃ «Νάκλι—μεκτὰν» δὲν μετέφεραν δηλονότι, τὰ πολιτικά των δικαιώματα εἰς Κων)πολιν, συμπεριλαμβάνονται εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν ἔστω καὶ ἂν κατοικοῦν καὶ ἐμπορεύονται ἐν Κων)πόλει πρὸ τῆς 30ῆς Ὀκτωβρίου τοῦ 1918. Ἀλλ' εἶνε γνωστὸν, ὅτι τοιοῦτοι εἶνε ὅλοι σχεδὸν οἱ "Ἕλληνες τῆς Κων)πόλεως. Ὁμολογεῖται ἀπὸ εἴκοσι καὶ πλέον ἐτῶν ἐγκατεστημένοι ἐκεῖ δὲν ἐφρόντισαν νὰ πολιτογραφηθοῦν, ἐπειδὴ οὐδεὶς ποτὲ τοῖς ὑπέβαλε ἢ τοῖς ὑπέμνησε τοιαύτην ὑποχρέωσιν. Εἰς 150 χιλιάδας ὑπολογίζονται οἱ "Ἕλληνες ποὺ θὰ ὑποχρεωθοῦν νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν Κων)πολιν ἐὰν ἐπικρατήσῃ ἡ Τουρκικὴ ἄποψις. Διὰ τοῦτο καὶ παρητήθη ἀπὸ τὴν μικτὴν Ἐπιτροπὴν ὁ τοῦρκος ἀντιπρόσωπος Ρουσδῆ βέης, μόλις εἶδε τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν οὐδετέρων Κρατῶν νὰ συμφωνοῦν πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν ἄποψιν. "Ηδη ἡ Ἐπιτροπὴ, καὶ μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῶν Τούρκων, ἐπιχειρεῖ νὰ ἐξακολουθήσῃ τὰς ἐργασίας της.**

**Τὸ ζήτημα εἶνε ἂν ἡ Ἐπιτροπὴ ἔχει τὴν δύναμιν νὰ ἐπιβάλῃ τὰς δικαίας ἀντιλήψεις της εἰς τὴν δυστροποῦσαν Τουρκίαν. Διότι δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἀγκύρας θὰ ἐπιμείνῃ.**

**Τὸ παρελθὸν, αὐτὸ μᾶς διδάσκει.**

**Η ΕΠΙΔΗΜΙΑ**

Τὸ στρατόπεδον τῶν κατοχραστῶν τοῦ Δημοσίου Ταμείου πληθύνεται. Καθημερινῶς καὶ νέοι ἤρωες εὐκόλου πλουτισμοῦ προστίθενται εἰς αὐτό. Εἶνε ἀλογάριαστα τὰ κλεμμένα ἑκατομμύρια ποὺ ἔχουν ἀποκαλυφθῆ ἕως τώρα, μέσα εἰς ἕνα διλημμηνον διάστημα προχείρως καὶ σπορ ἀδικῶς ἐνεργουμένου ἐλέγχου. Τὸ ἀποτέλεσμα οὐδὲ ἀφίνει νὰ πιστεύσωμεν ὅτι πολλοὶ, ἄπειροι εἶνε οἱ ἀγνωστοκατοχραστοί. Παντοῦ εἰς ὅλας τὰ διακλαδώσεις τοῦ Κρατικοῦ ὀργανισμοῦ, ὅπου ὑπάρχει διαχείρισις χρήματος, ἔνα πρέπει νὰ εἶνε. Ἕνας ἔλεγχος σοβαρός, ἐπίμονος, δὲν θὰ κατέλεγε εἰς ἀτιδεστα συμπεράσματα. Ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἀκριβῶς ὀφείλει τὸ Κράτος νὰ τὸν ἀνεργήσῃ. Καὶ νὰ τὸν ἐγκαταστήσῃ μόνιμον, διεγεῖ, ἀδιάλλειπτον, αὐστηρὸν, ἄγρυπνον φρουρὸν τοῦ Δημοσίου χρήματος. Ἢ κάθε ὀρεχμὴ ποὺ κλέπτεται ἀπὸ τὸ Δημόσιον εἶ ε κ ί μία σταγόνα ἱδρῶτος λεπτοῦ, ποὺ κατεβίλλετο εἰς φόρους ἐκ τοῦ ὑστερήματος τοῦ ἐργαζομένου λαοῦ. Ἀλλὰ προηγουμένως χρειάζεται τὰ ἄλλο: Μία ἀπόφασις. Νὰ τιμωροῦνται αὐστηρῶς οἱ κατοχρασταί. Καὶ πρὸ πάντων ταχύτατα. Ἐὰν ὁ πέλεκυς τῆς Δικαιοσυνης—θὰ τηξόμεθα κυριολεξίαν—ἔπιπτεν ἀμέσως ἐπὶ τοῦ κατοχραστοῦ, προτοῦ προλάβῃ νὰ ἀπολαύσῃ τὰ ἀγαθὰ τῶν κόπων του αὐτοῦ, καὶ κυρίως πρὶν κατορθώσῃ νὰ μεταδώσῃ τὴν γλυκυτητά των εἰς τοὺς διώκτας του, τότε ἴσως θὰ ἠμπορούσαμεν νὰ ἐλπίζωμεν εἰς ἐκκαθαρισιν τοῦ Δημοσίου Ταμείου ἀπὸ τῶν ἀπιθάνων αὐτῶν κοντικῶν.

**ΕΙΣ ΤΑ ΟΡΗ**

***Γνωρίζει ἡ ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία, ὅτι ὁλόκληροι συνοικίαι τρέπον ται εἰς τὰ ὄρη σὺν γυναικὶ καὶ τέκνοις ἐπὶ ὁλοκλήρους ἡμέρας, διὰ νὰ ἀποφύγουν τὸν ἀντιπαωλικὸν ἐμβολιασμόν; Καὶ γνωρίζει τὴν αἰτίαν; Ἐμελέτησε τὸν τρόπον διὰ τοὺ ὁποίου θὰ κατορθώσετο ἡ ἐξημέρασις ἡ τουλάχιστον ἡ καθησύχασις τῶν πανικοβλήτων συμπολιτῶν; Ἤμεῖς, γνωρίζομεν ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου δύο τινά. Ὅτι τὸ ἀμφιμαχάλιον τοῦ χωροφύλακος δὲν ἔχει καμμίαν θέσιν εἰς τὰ ὑγειονομικὰ μεταβατικὰ συνεργεῖα. Ἐπεισεργεῖ ἐπὶ τῶν ἀπλοϊκῶν καὶ κυρίως ἐπὶ τῶν γυναικῶν ὡς τὸ κάκκινο μαντίλι ἐπὶ τῶν ταύρων. Μακρὰν λοιπὸν ὁ χωροφύλαξ.***

***Ἤ, ἂν εἶνε ἀπαραίτητος ἡ συνεργασία του, ἂς βάλῃ πολιτικά. Τὸ καλλίτερον ὅμως θὰ ἦτο νὰ ἔλλειπεν ὁλοσδιόλου. Αὐτοὶ θὰ ἠμποροῦσαν νὰ πεί σουν τὶς γυναικοῦλες νὰ δεχθοῦν τὰ προληπτικὰ κατὰ τῆς πανώλου; μέτρα.***

**Οἱ ΑΓΩΝΕΣ**

Αὔριον τὴν 4ην ἀπογευματινὴν ἀρχίζουν οἱ μεγάλοι Παλλεβραϊκοὶ ἀγῶνες. Ἡ συμμετοχὴ τῶν Χωριαθλητῶν κοίτεται ὑπὲρ τοῦ ἑνὸς τοῦ Ἐμπεδοῦ, ἤδουν εἰς τοὺς ὀξυμένους ἀγῶνας γενικώτερον ἐνδιαφέρον. Ἡ κοινωνία τῆς Μυτιλήνης θὰ θελήσῃ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν εὐκαιρίαν διὰ νὰ δείξῃ ὅτι ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν ἀθλητικὴν κίνησιν τοῦ Τόπου, τῆς ὁποίας τὰ ἀγαθὰ εἶνε πενθομολογουμενα. Κυρίως, ἡ ἐπιτροπὴ τὰ ἐπιζήμεν, θὰ τὸ φανόμενον τῶν τζαμπαζήδων τῆς ἀεφόρου Κεβέτου δὲν θὰ ἐπαναληφθῆ.


# "ΡΗΦΝΙΧ,,

**ASSURANCE** Company Limited of **LONDON**

**ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ**

**ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1782**

**Διάφορα ἀποθεματικὰ Λ. Στ. 23,769,083**

Ἀσφαλίζει ὑπὸ τοὺς καλλιτέρους ὅρους.
Διακανονίζει ἀμέσως τὰς ζημίας.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
ΣΑΒΒΑΣ Μ. ΣΑΒΒΑΣ

**ΤΟ ΡΕΚΟΡ** εἰς τὸ Νέον Κατάστημα **ΔΗΜ. ΚΟΥΦΕΛΛΗ**
**«Η ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΑΓΟΡΑ»**

*ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ* (Ἐναντι Δερματοπωλείου κ. Βοτσφακίδου)
(ἀνάμεσα Διηγηματικοῦ Γραφείου κ. Καλλικλῆ)

Εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του ὅτι ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του, πλουτισθεὶν τελείως μὲ νέα ὅλως εἴδη *νεωτερισμοῦ* καὶ Μανιφατούρας, πανικὸ Ἀγγλικὸ, ψιλικὰ κλπ. *εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.*

Κάποτ Δρ. 5 1)2, Χοσὲς πρώτης ποιότ. Δρ. 6, Κορούλια Δρ. 2 1)2.

***Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθῆτε.***

# ΓΛΑΞΟ

**Η ΙΔΕΩΔΗΣ ΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΒΡΕΦΩΝ**

Ἡ τελειοτάτη σύστασις τῶν διαπρεπεστέρων παιδιάτρων

ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Ἀντιπρόσωπος ἐν Μυτιλήνῃ
ΝΟΤΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

# ΚΡΥΟΝΕΡΙ

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ**

***ἐνδιαφέρουσα τοὺς χονδρικῶς ἀγοράζοντας εἴδη νεωτερισμοῦ***

Κάλτσες—Μανδήλια—Φανέλλες ὅλων τῶν εἰδῶν — Ἀτιμοδέτια— Χαρτοκτα— Ἀδιάβροχα.— Ἕτοιμα ρουχα ὧν. Διάφορα γυναικεῖα πλεκτὰ εἴδη κ. ἀ. π.

Διὰ τοῦ «Πηνελοῦ» ἔφθασεν ἐξ Ἀθηνῶν κ. Κ. Ζαννῆς Ἐκπρόσωπος τοῦ Οἴκου Κ. Ζαννῆ, Βιοῦλῆς 31, μὲ πλουσίαν συλλογὴν τῶν ἄνω εἰδῶν. Τὰ σχετικὰ δείγματα εὑρίσκονται ἐκτεθειμένα εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν κ. κ. Μητρέλλα καὶ Χριστοδουλίδη.

## ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΤΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

**Ροδόλφος Γ. Ράλλη - Ἀτμοπλ. Ἑταιρία Κεδεῖδε**

Γνωστὸν καθίσταται ὅτι κατόπιν ἀφοσιώσεως τῶν ἀρμοδίων Ἀρχῶν, ἤρθησαν πλέον πᾶσαι αἱ διατυπώσεις διὰ τοὺς διὰ Πειραιᾶ προορζιζομένους ἐπιβάτας μὲ τὰ ἀτμόπλοια Famaca καὶ Fezara, δυναμένους νὰ τὰ ἐξεδεύσωσιν εἰς τὸ ἑξῆς ἐλευθέρως.

***

**Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Πλοίων**

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ ἔκαστον Σάββατον 3 μ.μ. ἀκριβῶς διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον Ἡρώκλειον Χανιά.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τὴν 14ην Σεπτεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν θην μ ι διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατ, Κ-βάλλαν, Ἅγ. Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιᾶ.

***

**Ἑνθ. Ἀντοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος**

Τὸ ἀφθονοτον πολυτελείας καὶ ταχυτητος θαλαμηγὸν «ΝΑΞΟΣ» (τόν. 2.000) ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 16ην Σβρίου ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Χίον, Σάμον, (Βαθὺ) Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Ἀφῆς εἰς Ἀλεξάνδρειαν Σάββατον ναῦλος συγκατεβατικός.

Ὁ νέος Ὑπερωκεάνειος Κολοσσὸς **«ΕΛΙΣΟΝ»** (τόνων 22.000) ἀφθάστου πολυτελείας καὶ ταχύτητος ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς τὴν 14ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Διόρθωσις ταξειδίου Πειραιῶς — Νέας Ὑόρκης ἡμέρα 18.

Ὁ Ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς «ΒΥΡΩΝ» (πρώην Μεγάλη Ἑλλὰς) ἀναχωρήσῃ ἐκ Πειραιῶς τὴν 26ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατ' εὐθεῖαν διὰ **Νέαν Ὑόρκην.**

Ὁ ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς «ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρήσῃ ἐκ Πειραιῶς τὴν 2ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. κατ' εὐθεῖαν διὰ **Νέαν Ὑόρκην.**

***

— **Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχιλ. Κουρκουλῆ**

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΧΡΥΣΑΛΛΙΣ» (Ἀτλία; Γιαννυλάτου) ἀναχωρεῖ κάθε Παρασκευὴν ἑσπέρας διὰ Δεδέαγατ, Καβίλλαν, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδαν, Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ» (τῆς Νησιωτικῆς Ἀτλίας) θὰ ἀναχωρήσῃ τὸ προσεχὲς Σάββατον ἑσπέρας 13 τρέχοντος, διὰ Δεδέαγατς, Καβίλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Πειραιᾶ, Βενετίαν, καὶ Τεργέστην.

Τὸ θελαμηγὸν «ΕΛΛΗ» ἀναχωρήσῃ Δευτέραν, ὥραν 9 π.μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ Μυτιλήνης, Γύθειον καὶ Καλάμας.

***

— **Ἀτμοπλοΐα «Πανελλήνιον»**

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΣΜΥΡΝΗ» ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν 10ην πρωΐαν διὰ Πειραιῶ, Χίον, Πειραιᾶ, ὅλους τοὺς λιμένες Πελοποννήσου καὶ Κρήτης.

***

**Ἀτμοπλοΐα Ἀδελφῶν Παντελῆ**

Τὸ θελαμηγὸν «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» τόν. 2 χιλ. ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 17ην Σβ ίου διὰ Θεσσαλονίκην, Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν.

Ἀπόρεια ταξειδίου Μυτιλήνης — Θεσσαλονίκης μιᾶς ὥρας 20 ὥρας.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
(ἔναντι τοῦ Ἀμεριχείου)

***

— **Ἀτμοπλοΐα Σάμου Ἡνῶν Δ. Ἀγγλέση**

Τὸ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἔκάστην Πέμπτην 10ῃ πρωΐαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον, Χαλκίδα, Θεσσαλονίκην, Καβίλλαν, Δεδέαγατς.

(Ἀφῆς εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν.


**CUNARD - ANCHOR LINE**

HOLLAND-AMERICA LINE
AGENCE GENERALE
NELSON LINE

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ**

*Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ* **Νέαν Ὑόρκην, Καναδᾶν, Κοῦβαν, Μεξικὸν, Νότιον Ἀμερικὴν καὶ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.**

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια πλὴν τῶν ἀνωτέρω Πλοίων δι' ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΓΑΛΛΙΑΝ.

Πᾶν εἰσιτήριον ἐκδιδόμενον ἐκ τοῦ ἐντοῦθα Πρακτορείου ἰσχύει μέχρι τοῦ τελευταίου πρόπρισμοῦ τοῦ ἐκδίτου. Τὸ ἐντοῦθα Πρακτορεῖον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπιτύρσιν ὁ ρῶ τηρίων παρὰ τῶν Ποιεῖτῶν ἀ χῶ ἄ ευ ὑδεμιᾶ ἀφορῆς. Δίδονται δόκιμα περὶ ἀπεστομένων δ. ἐπιτόκων δ' ἑκάστην Πολιτείαν.

Πλιρ φορίαι καθ' ἑκάστην 11—13 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.

Ὁ Πράκτωρ
*Κώσιας Α. Ἀνδρόπουλος*


**Δήλωσις**

Εἰς τὸ κατάστημα *Ἀγάλια καὶ Μαστραντωνάκη* (Ὁδὸς Κορηδιᾶς), ἔφθασαν καὶ πωλοῦνται οἱ γνωστοὶ εἰς τὴν νῆσόν μας περίφημοι κολιοὶ τοῦ Μαρμαρᾶ πρώτης ἀρίστης ποιότητος εἰς βαρέλια σταρεὰ καὶ κενουργῆ.

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 13 Σεπτεμβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

| Συνδρομαί | Δημοσιεύσεις |
|---|---|
| Ετήσια: Εσωτερικού 120 Εξωτερ. Δ.Σ. 5 | Κοινωνικά καὶ ἀγγελίαι ἐφ' ἅπαξ καταχωρούμεναι δρ. 20—30 |

Αἱ καταχωρίσεις κατ' ἀποκοπὴν ἐπὶ ἰδιαιτέρῳ συμφωνίᾳ.

## ΤΟΠΙΚΑ

*Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης*

| | | |
|---|---|---|
| Λίρα Ἀγγλίας | Δρχ. | 252.— |
| Δολλάριον | » | 56.— |
| Λίρα Τουρκίας Ταλσὰτ | » | 31.— |
| Ἑλλάδος Φρίγκον | » | 2,98 |

— **Ὑγεία τῆς νήσου μας**

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν 24ωρον ἐσημειώθησαν πλεῖστα κρούσματα ἐλονοσίας, ἕνα τιφοειδοῦς καὶ τρία δυσεντερίας.

— **Ἡ ἐκκένωσις τῶν προσφυγικῶν βόθρων**

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὸν Νομάρχην ἀγγέλλει ὅτι ἐξεδόθη πίστωσις διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῶν Προσφυγικῶν βόθρων. Δι' οὗτοῦ τοῦ μέσου ἐλπίζεται νὰ ἐπιτευχθῇ ὁ παντελὴς καθαρισμὸς τῆς πόλεώς μας.

— **Θάνατος εἰς τοὺς ποντικούς**

Ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας κ. Μπεύμπουρες μᾶς ἐδήλωσεν ὅτι ἔχει φωσφοροῦχον φύρομα τὸ ὁποῖον διαθέτει εἰ, ὁποιονδήποτε ζητήσῃ, διὰ τὴν θανάτωσιν τῶν ποντικῶν.

— **Ἡ παράτασις τῶν μισθώσεων**

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐνόμου Τάξεως ἀνοινοποίησεν ἐγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας ἀνακοινοῖ ὅτι διὰ Προεδρικοῦ διατάγματος παρετάθη ἡ ἰσχὺς τοῦ ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου Ν. Διατάγματος περὶ ὑποχρεωτικῆς παρατάσεως τῶν μισθώσεων καὶ ὅτι ἀπὸ τῆς 1 Αὐγούστου καταργήθη τὸ παρεχόμενον εἰς τοὺς δεξιωματικοὺς ἐπίδομα ἐνοικίου, συνεπῶς δὲ θὰ κρατηθῶσιν ἀπὸ τὰς ἀπὸ χὰς τοῦ Σεπτεμβρίου τὰ τυχὸν πληρωθέντα εἰς τοὺς δεξιωματικοὺς ἐνοίκια τοῦ Αὐγούστου.

— **Ὁ φόρος ἐπὶ τοῦ ἐλαίου**

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ὡρίσθη ὁ ἐπὶ τοῦ ἐλαίου φόρος δ' ἀπασῶν τῶν φιρολογικῶν περιόδων τοῦ 1924 εἰς δέκα καὶ ὀκτὼ λεπτὰ κατ' ὀκᾶν δι' ὅλας τὰς ἐπαρχίας τοῦ Κράτους.

— **Ἐπιτροπαὶ ἀγώνων**

Κατηρτίσθησαν ὡ, ἑξῆς οἱ Ἐπιτροπαὶ τῶν Α' Παλεσβιακῶν Ἀθλητικῶν Ἀγώνων.

*Ἐλλανόδικος Ἐπιτροπῆ*

1) Δημήτριος Μαύτσουλας λιμενάρχης, 2) Βύρων Καραπαναγιώτης, 3) Θεοδόσιος Θεοδοσίδης, 4) Στεμπιτιος Γεωργιάδης, 5) Σταῦρος Πασχαλίδης, 6) Νικόλ. Χατζηχριστόφας, 7) Παναγιώτης Κεχαγιᾶς.

*Ἀντιπρόσωπος Συνδέσμου Ἑλλην. Ἀθλητ. καὶ Γυμναστ. Σωμάτων:* Ἐμμανουὴλ Δαβίδ.

*Ἀλυτάρχης:* Ἀλέξανδρος Κεζῆς.

*Ἀφέτης:* Γεώργιος Ἀναγνωστόπουλος.

*Χρονομέτρων:* Ἀλ. Κεζῆς, Πετ. Κεχαγιᾶς.

*Κριταὶ τερμάτων:* Ξεν. Ἀμμανίτης, Ν. Χατζηχριστόφας.

*Κριταὶ καὶ μετρηταὶ ἁλμάτων:* Εὐθύμιος Διαλεκτός, Σιρωτῆς Γαραδέλης, Εὐάγγ. Βαμβακίτης, Σπῦρος Εὐθύμιος.

*Κριταὶ καὶ μετρηταὶ ρίψεων:* Γεώργ. Τζανῆς, Ἀργυρίος Χριστοφίδης, Δημ. Κοκκινάκης, Μιχ. Σταυρίδης.

*Ἐπόπται Σείβου:* Γεώργ. Παλαιολόγου, Γεώργ. Τζανῆς, Νικ. Στεφάνου Εὐθύμιος Διαλεκτός.

*Ἰατροὶ ἀγώνων:* Θεοδ. Θεοδοσιάδης, Σταύρος Πασχαλίδης, Γ. Σκουλουδάκης.

Ἡ ἔναρξις τῶν ἀγώνων θέλει γίνει τὴν 4 1)2 μ. μ. τῆς Κυριακῆς, τὰ δὲ εἰσιτήρια θὰ πωλοῦνται εἰς τὴν θύραν τοῦ Γυμνασιηρίου.

Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν.

— **Προσφοραὶ**

Αἱ οἰκογένειαι Βασιλείου Γούτου καὶ Μιχαὴλ Μπίνου ἀντὶ στεφάνου εἰς τὴν κηδείαν τῆς πολυλαλοῦ σου ἀνεψιᾶς των Μαρίας Παν. Βουρνάζου, προσέφερον ἀνὰ 300 δραχμὰς, ἕκαστη, εἰς τὸν Σύλλογον Παροχῆς Ἐργασίας εἰς Πρόσφυγας Γυναῖκας. Ἡ Ἐπιτροπὴ εὐχαριστεῖ.

— **Ἀνεξόφλητοι ἐπιταγαί**

Εὐάγγελος Χατζηπαστσίλου, Ντάγκαν Βασίλειος Στρεπάνης, Χορκίκεια Παρασχεν. Γεώργιος Σιμιτζῆς, Παντελὴς Δ. Κοτσοβῆς, Χρῆσιον Ζαχαρίας καὶ Νικ. Ἀνδρέου.

— **Ἀνασίβοτοι ἐπιστολαί**

Γεώργιον Κυπραίου. Π. Χριστοφῆς, Ἐλευσεριωτὸς Συνοιτρισμὸς, Νικόλαος Γεωργίου Τσιοχλῆς καὶ Ἀνέστης Σοφιδάκης Μαζαγκόν.

**Πλειοδοσία**

Ἐκκινεῖται δι' ἔτος τὸ ἐλαιοτριεῖον τῶν Ἀθανασιάδου εἰς θέσιν Τοφανὰ Μυτιλήνης. Κατοικοῦσας γενήσεται τὴν 18ην Σεπτεμβρίου ἡμέραν Πέμπτην εἰς Κεφαλεῖον Κέντρου. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δημοσίῳ κήρυκι Τζίνᾳ.

— **Ὁ κ. Γ. Παπανδρέου**

*Ἀφικνεῖται σήμερον ἐξ Ἀθηνῶν διὰ τοῦ «Ἀδριατικοῦ» ὁ πληρεξούσιος Λέσβου κ. Γ. Παπανδρέου.*

*Τοῦτον συνοδεύει ὁ διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ του Γραφείου κ. Καμπύσης, δικηγόρος.*

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Στὴν ἀγαπημένην μας ἐξαδέλφη Σοφ. Αὐλωνίτου ἡ ἄνασσα τὰ στεφανώθη τοῦ νόμου μὲ τὸν ἐκλεκτὸ τῆς καρδιᾶς της Ρόδολφον Ἀγραφιώτη στὸ Norfolk τῆς Ἀμερικῆς τῆς εὐχόμαστε νὰ περάσῃ ζωὴ εὐτυχισμένη

Οἰκογένεια *Δημοσθ. Σταματίου*

***

Στὴν ξεχωριστὴ μας φίλη Σοφία Αὐλωνίτη, ποὺ παντρεύτηκε στὸ Norfolk τῆς Ἀμερικῆ, μὲ τὸν ἀγαπημένο της Ρόδολφο Ἀγραφιώτη, μὲ καρδιὰ γεμάτη χαρὰ κι' ἀγάπη στέλνουμε ἕνα ἀδελφικὸ χαιρετισμὸ καὶ τὶς θερμότερες εὐχές μας γιὰ εὐτυχισμένη ζωή.

Οἰκογένεια *Παρ. Περέλλη*

***

Ὁλόχρυσα τοῦ γάμου στεφάνια εὐλόγησαν τὴν ἕνωσι τοῦ εὐγενικοῦ ὑπάρξεων στὸ Norfolk τῆς Ἀμερικῆς τὸν ἀγαπημένο Ρόδολφο Ἀγραφιώτη καὶ τὴ χαριτωμένη Σοφία Αὐλωνίτου. Ραίνω μὲ τὰ πιὸ μυρωμένα λουλούδια τὸ εὐτυχισμένο ζευγάρι καὶ μαζὶ μὲ τὰ ὁλόθερμά μου συγχαρητήρια εὔχομαι νὰνται πάντα ἀσυνέφιαστος ὁ οὐρανὸς τῆς κοινούργιας τους ζωῆς. Γ. Κ.

***

Τὸν ἀδελφικόν μας φίλον Κατάφην Χατζῆ Δανιὴλ, ποὺ ἀρρεβωνιάστηκε, μὲ τὴ διολεχτὴ τῆς καρδιᾶς του, δεσποινίδα Ἐλένην Ἀντωνιάδου, συχαίροντες, εὐχόμεθα ὅπως χρήνωρα φορέσουν καὶ τοῦ γάμου τὰ στεφανία.

*Α. Κακκαναράκης. Π. Μωραΐτης*

***

Τὸν ἐρασιτέχνη αὐτοκινητιστὴν Παν. Βουρνάζον ποὺ τόσον σκληρὰ τὸν ἐπλήξεν ἡ μοῖρα, ἐκφράζουμε τὰ θερμὰ μας συλλυπητήρια.

*Ὁ Σύνδεσμος Ὁδηγῶν Αὐτοκινήτων Λέσβου*

## ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Εἰς Ἀθηναϊκὴν συνάδελφον ἀναγράφεται ἡ εἴδησις ὅτι ὁ δικηγόρος κ. Ν. Πορίτσης διορίζεται εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Κρήτης.

— Ἐπανέκαμψεν ἐκ Παρισίων μετὰ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του ὁ Ἰατρὸς κ. Σ. Σαλατέλης ἀπου ἐπὶ μακρὸν ἠσχολήθη εἰδικῶς εἰς τὰ μαιευτικά, γυναικολογικὰ καὶ παιδιατρικά.

— Ἄριστον ἑορτὴν τοῦ Σταυροῦ δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Σταῦρος Θ. Σίμου.

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ**

*Τὸ «Νέον»*

Μὲ τὸν ἀνοιχτὸν τίτλον κυκλοφορεῖ σήμερον διὰ τῶν πρακτορείων τῆς πόλεώς μας τὸ πρακτικώτερον καὶ χρησιμώτερον πακετίδιον τὸ «Νέον» περιλαμβάνον 14 σελίδας πολυχρώμων φιγουρινῶν, 2 σελίδας πρωτοτύπου μουσικῆς, 16 σελίδας ὡροειδιάτων σχεδίων δ.' ἐργόχειρα πάσης φύσεως καὶ 8 σελίδας ἐκλεκτῆς φιλολογικῆς καὶ ἐγκυκλοπαιδικῆς ὕλης, εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ κάθε κυρία καὶ δεσποινίδα γιὰ κάθε φιλοεργόχειρη. Ἐτησία συνδρομὴ Δραχ. 40. Τιμὴ φύλλου δραχ. 4.

Διευθυνσις: Τὸ «Νέον», 8 Ἀγ. Μέρκου 8 Ἀθήνας.

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

*Αὔριον Κυριακὴν 14ην Σεπτεμβρίου τρέχοντος καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐπέτειος τῆς ἐκκενώσεως τῆς Μ. Ἀσίας, τελοῦμεν ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ Ναῷ μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἐν Μ. Ἀσίᾳ ἐνδόξως, κατὰ τοὺς ἀγῶνας, πεσόντων μαχητῶν μας καὶ τῶν ἀποσφάγεντα μαρτυρησάντων ἀδελφῶν μας.*

*Παρακαλοῦμεν ὅθεν τὰς Ἀρχὰς, πάντα τὰ προσφυγικὰ σωματεῖα, ὀργανώσεις καὶ ἐπιτροπὰς, τοὺς πρόσφυγας καὶ τοὺς βουλομένους ἐκ τῶν πολιτῶν, νὰ προσέλθωσιν εἰς τὴν ἐπιμνημόνευσιν ταύτην τελετὴν*

*Κατέλληλον τῇ περισσάσει λύγον θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἑνώσεως κ. Λ. Γκράβαλης.*

*— Ἡ παρὼν ἐπέχει θέσιν καὶ ἰδιαίτερος προσκλήσεως.*

Η ΕΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΛΕΣΒΟΥ

## ΘΕΑΜΑΤΑ

**«Δημ. Κῆπος»**

Ἀπόψε θὰ παιχθῇ ἡ συνέχεια καὶ τέλος τῶν ἡρωϊκῶν κατορθωμάτων τοῦ *Πίπερου* 14ου καὶ 15ου ἐπεισοδίου· ἄς προσέλθουν λοιπὸν οἱ φίλοι του πρὸς ἀποχαιρετισμόν. Αὔριον θὰ παιχθῇ ἐξαιρετικῶς ὁλόκληρον τὸ ἔργον ὁ *Τυφῶν*. Τὴν Δευτέραν στὴ Σκηνὴ ἡ *Τρβιάτα*. Ἐφέσιον τὸ ὡραιότερον τῆς Ἄνα Μέγα ἡ *Δεσμευτήρη*.

(Ἐκ τῆς Δ)οσεως)

**«Κῆπος Σελήνης»**

Ἀπόψε θὰ παρεμβοῦν τὰ τρία τελευταῖα μέρη τῶν πλησίον δρωμένης ἡ «Γέισσα» ὅπου πρωταγωνιστεῖ ἡ δισμος καλλιτέχνις Λία Μόρα. Δὲν πρέπει νὰ λείψῃ κανείς.

(Ἐκ τῆς Δ)οσεως)

## ΤΡΙΒΟΛΑ

= Γενικὸς κυνηγὸς ὁ συναγερμὸς κάθε αὐγή.

— Ἀπὸ τῆς ἄς πρωϊνῆς ἀρχίζει τὸ βαρ ταλάβαμα.

— Ἔξω ἀπὸ τὸν Κήφον.

— Ἐκεῖ ἀνταμώνουν οἱ πεζοί.

— Αὐτοὶ θέλουν τρεῖς ὥρας διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν.

— Ἀργόκεφα, στὶς 8 1)2 — 4 ἀρχίζει ἡ ἐξοδος τῶν ἐπουχουμένων.

— Ἡ συνάντησις συντελεῖται εἰς τὰ διαντεκρεύοντα.

— Ἐκεῖ καταρτίζονται ὅσα καὶ δὲν κατοχθιάθη νὰ συμπληρώθοῦν ἀπὸ βραδύς.

— «Εἶνε ἄλλος γιὰ Κρατηρὸ βρὲ παιδιά ;»

— Καὶ τὰ φορτάκια γεμίζουν καὶ φεύγουν τὸ ἕνα κατόπιν τοῦ ἄλλου.

— Γιὰ Κρέτηρο τὰ περισσότερα.

— Γιὰ Λουτρὰ καὶ μακρύτερα, ἄλλα.

= Λουπόν.

— Ἤρχισαν καλὲς ἡμέρες διὰ τὸ Ἀπελλεῖον.

— Ὁ οὐρανοξύστης του τραβᾷ κόσμο καὶ κοσμάκη.

— Τὰ βραδάκια ἕνας περίπατος ἕως ἐκεῖ εἶνε μαγεία.

— Μακρυὰ ἀπὸ τὴν κόπριον τῶν ἀλόγων.

— Τὰς ἀναθυμάσεις τῶν ὑπονόμων.

— Καὶ τὸν μολυσμένον ἀέρα τῆς πόλεως.

— Ὅση ζέστη καὶ ἂν κάνῃ, τὸ «Ἀπελλεῖον» ἔχει τὴ δροσοῦλα του.

— Τὸ ἀεράκι ἐλαφροφυσᾷ πότε ἀπὸ στεριὰ καὶ πότε ἀπὸ τὴ θάλασσα.

— Μυρωμένο ἀπὸ τὸ ἄρωμα τῶν πεύκων ἡ τὴν ἀρμυρίλα τῶν βράχων.

= Ἐξ βαπόρια ἐφθασαν,προχθὲς εἰς τὸ λιμάνι μας.

— Καὶ τρία χθές.

— Ἑλληνικά, Αἰγυπτιακά,Ἰταλιάνικα, Βουλγάρικα.

— Καὶ εἶδον οἱ ἐργάται θαλάσσης φῶς ἀληθινόν.

— Καὶ εἶδον ἐπίσης αἱ φαλλίδες τῶν ἀρχισυντακτῶν «περισσότερον φῶς».

= Οἱ κυνηγοὶ κάποιου χωριοῦ εἶνε ἀνάστατοι.

— Οὔτε φτερὸ δὲν βλέκουν ἀπὸ ὀρτύκι.

— Αἰτία ἡ γουρουσοῦλα, ὅπως τοὺς τρίμζουν.

— Ἐπειδὴ εἰς τὰς παιδιάδας καὶ τὰ ὀροπέδια τῆς περιφερείας των συναντοῦν τὸν παπὰν τοῦ χωρίου.

— Πάνοπλον ὡς ἀστακόν.

— Τούτου ἕνεκεν σκέπτονται νὰ προβοῦν εἰς ἔντονα διαβήματα.

— Πρὸς τὴν Μητρόπολιν.

— Νὰ ἀπαγορευθῇ τὸ κυνῆγι εἰς τοὺς παπάδες.

= Χθὲς καὶ προχθὲς ἡ συνοικία «Βουναράκι» ἦτο ἔρημος.

— Ἀπὸ πρωΐας.

— Οἱ μητέρες ἐτράπησαν πρὸς τὰ δρῆ.

— Μετὰ τῶν τέκνων των.

— Διὰ νὰ ἀποφύγουν τὸν ἐμβολιασμόν.

— Καὶ συμβαίνει νὰ εἰσέρχεται τὸ Ὑγειονομικὸν συνεργεῖον εἰς σπίτια ἔρημα.

— Ὅπου μυρίζει τσίκνα φαγητοῦ καμένου.

— Οἱ οἰκοκυρᾶς, φεύγουσαι, ἐγκατέλειψαν τὸ φαγὶ εἰς τὴν φωτιά.

— «Hannibal ad portas».

— Ἀννίβας δέ, ὡς γνωστόν, ὁ χωροφ ὑλαξ

*ὁ Κατανάγκης*

## Βενζινόπλοιον ΗΛΕΚΤΡΑ,

Τὸ βενζινόπλοιον «ΗΛΕΚΤΡΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Δευτέραν 15 τρέχ. διὰ Δῆμνον, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.

Πληροφορίας εἰς τὸ γραφεῖον Σάββα Μ. Σάββα.

**Προκηρύξις Πλειοδοσίας**

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ἁγίας Παρασκευῆς διακηρύττει, ὅτι ἐπιθέτεται εἰς πρώτην πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ ἀνακαίνισις καὶ διαρρύθμισις ἑνὸς παλαιοῦ Κοινοτικοῦ κτιρίου συμφώνως τῆς ὑπὸ τοῦ κ. Νομομηχανικοῦ Λέσβου θεωρηθείσης σχετικῆς μελέτης δαπάνης δραχμῶν 42017. Ἐγκρίθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 2860 ἐνεκρίτου ἔτους Διαταγῆς Ὑποδιοικήσεως Μηθύμνης, ἡς οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν προσερχόμενοι εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς ὑφ' ἡμᾶς Κοινότητος καὶ εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Νομομηχανικοῦ Λέσβου.

Ἡ Πλειοδοσία ἄρχεται τὴν 14ην Σεπτεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν ἐν Ἁγίᾳ Παρασκευῇ εἰς τὸν συνήθη τόπον δημοπρασιῶν, ἡ δὲ κατακύρωσις τὴν 21ην ἰδίου ἔτους.

Ἐν Ἁγ. Παρασκευῇ τῇ 10)9)24

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

*Μ. Χριστοφίδης*

**Εἰδοποίησις**

Εἰδοποιοῦνται τὰ μέλη τοῦ συνεδρίου ἐδῶ τῶν αὐτοκινήτων, ὅτι ὁ πρόεδρος κ. Γ. Πολυζώης ὑπέβαλε παραίτησιν καὶ ὡς ἐκ τούτου καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ συνεδρίου, νὰ προσέλθουν τὴν Δευτέραν περὶ τὴν 11ην πρωϊνὴν εἰς τὴν οἴδουσαν τῆς Δημαρχίας, εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν πρὸς ἀπόδειξιν νέου προεδρείου.

*Ἐκ τοῦ Συνεδρίου*

**Πλειοδοτήριον Καφενείου Ἀκλειτοῦ**

Διὰ πλειοδοτικῆς δημοπρασίας ἐνοικιάζεται διὰ δύο ἔτη τὸ ἐν τῇ ρουτινιᾷ τοποθεσίᾳ τοῦ Ἀκλειτοῦ καφενεῖον τῆς Ἱερᾶς Ἐκκλησίας ὁ Εὐαγγελισμός. Ἡ κατακύρωσις αὐτοῦ θέλει γένει τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἑορτὴν τοῦ Σταυροῦ μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν ἐπ. παρουσίᾳ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν αὐτοῦ. Οἱ Βουλόμενοι ἄς παρουσιασθῶσι καὶ πλειοδοτήσωσι.

*Οἱ Ἐπίτροποι*

**Πλειστηριασμὸς**

Ἐπίθεται εἰς ἐκούσιον δημόσιον πλειστηριασμὸν διὰ κάπνοφυτείαν ὁ μετεξὺ Παναγούδας καὶ Καλαμιάρη ἀγρὸς τοῦ κ. Ἀποστόλου Α. Σημαντήρη ἐπὶ τοῦ ἐλαιοκάμπου τῶν ἐν αὐτῷ ἐλαιοδένδρων. Ἡ ἐνοικίασις ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ ἐνοικιασθῆναι καὶ λήγει τὴν 14ην Σεπτεμβρίου 1925. Οἱ βουλόμενοι νὰ πλειοδοτήσωσιν ἀποταθήτωσαν εἰς τὸν δημόσιον Κήρυκα κ. Δημ. Τζίνα.

# ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

**Ἀριθ. 2265 ΑΘΗΝΑΙ 13 Σεπτεμβρίου ὥρα 2.10 πρωϊνὴ**

*ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΙΝΗΜΑ*

*Ἡ κυβέρνησις ἀνέθεσε τὴν διενέργειαν τακτικῶν καὶ λεπτομερῶν ἀνακρίσεων σχετικῶς πρὸς τὸ πραξικόπημα τῶν δύο στρατηγῶν εἰς τὸν ἀξιωματικὸν τῆς Στρατ. Δικαιοσύνης κ. Δάρας.*

ΟΙ ΥΠΑΙΤΙΟΙ ΚΑΙ ΥΠΟΚΙΝΗΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΔΙΚΕΙΟΝ

Ὁ κ. Δάρας ἀναλαβὼν τὴν διεκπεραίωσιν τῶν ἀνακρίσεων ἀπήγγειλε κατὰ τῶν αὐτουργῶν καὶ ὑποκινητῶν τοῦ κινήματος κατηγορίαν ἐπὶ ἐσχάτῃ προδοσίᾳ καὶ ὁποφαίνεται ὑπὲρ τῆς εἰσαγωγῆς τῆς δίκης τούτων εἰς τὸ Στρατοδικεῖον.

ΣΗ ΜΕΡΟΝ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΤΟ ΠΟΡΙΣΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΚΡΙΣΕΩΝ

Ὁ κ. ἀνακριτὴς θὰ ὑποβάλῃ σήμερον εἰς τὸ Α' Σῶμα Στρατοῦ τὸ σχετικὸν πόρισμα.

ΘΑ ΤΙΜΩΡΗΘΟΥΝ ΚΑΙ ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΩΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ὁμιλῶν πρὸς δημοσιογράφους δὲν ἀπέκρυψεν ὅτι οἱ πρωταίτιοι καὶ ἰδίως οἱ δύο στρατηγοὶ θὰ τιμωρηθοῦν καὶ πειθαρχικῶς, παραπεμπόμενοι εἰς τὸ συγκροτηθησόμενον συμβούλιον εἰς ὃ θὰ ὑποβληθῇ τὸ ἐρώτημα ἀποτάξεως ἢ μὴ τούτων.

*ΠΟΙΟΙ Θ' ΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΟΥΝ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ*

*Κατὰ πάσαν πιθανότητα τὸ κατοχυρωθησόμενον συμβούλιον θὰ ἀποτελεσθῇ ἐκ τῶν ἰδίων στρατηγῶν εἴτινες ἔκριναν περὶ τοῦ στρατηγοῦ Μαζαράκη.*

*Πάντως ὡς βέβαιοι φέρονται οἱ κ. κ. Ὀθωνταῖος καὶ Τσιμπάλης εἴτινες καὶ ἔρχονται εἰς Ἀθήνας.*

Ο ΣΤΡΑΤΟΣ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΖΕΙ

Τὸ τρίτον, τέταρτον καὶ πέμπτον Σώματα Στρατοῦ ἀποδοκιμάζουν τηλεγραφικῶς τὸ σημειωθὲν κίνημα.

Τὰ τηλεγραφήματα τῶν ὡς ἄνω Σωμάτων ἐκφράζουν προσέτι πλήρη τὴν ἐμπιστοσύνην των πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

*ΦΑΣΙΣΤΙΚΑ*

*Ὁ πολιτευτὴς Κορδίνι δοτὶς ἀνήκει εἰς τὸ φασιστικὸν κόμμα ἐδολοφονήθη παρὰ τοῦ ἐργατικοῦ Κέρρι ἐκδικουμένου διὰ τραγικὸν θάνατον τοῦ πολιτευτοῦ Ματεόττι.*

ΠΕΡΙ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Ἐκυκλοφόρησεν ἡ φήμη ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Σοφούλης προτίθεται νὰ ὑποκείμῃ χάριν εἰς τοὺς ὀτοιαστὰς ἀξιωματικοὺς τοῦ Ναυτικοῦ. Ἐν τούτοις ἡ εἴδησις αὕτη διαψεύδεται ἐπισήμως ὑπὸ τοῦ πολιτικοῦ γραφείου τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

ΔΙΑΨΕΥΣΕΙΣ ΕΠΙ ΔΙΑΨΕΥΣΕΩΝ

Διεψεύσθη προσέτι ἐπισήμως καὶ ἡ ἀναγραφεῖσα εἰς τινας ἐφημερίδας εἴδησις περὶ σημειωθησάσης διαφωνίας μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ὡς καὶ ἡ πληροφορία ὅτι ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κατεχάκης ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του.

**ΑΠΕΡΓΙΑΚΑ**

**ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΟΝ ΣΑΛΠΙΣΜΑ**

**Χθὲς συνῆλθον εἰς ἰδιαίτερον σύσκεψιν τὰ προεδρεῖα τῆς Ὁμοσπονδίας τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ τῶν ἐργατῶν τύπου ἕνα ἀποφασίσουν πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ ἐργατικοῦ ἀγῶνος.**

**Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Πανελλήνιος Ὁμοσπονδία ἐργατῶν Ἑλλάδος εἰδοποίησε ἅπαντα τὰ τμήματα της ὅπως εἶναι ἕτοιμα εἰς τὸ σύνθημα τῆς ἀπεργίας. Πάντως τὰ ἀπεργιακὰ ἀντείνονται εἰς ὑψίστατον σημεῖον.**

**ΔΕΝ ΥΠΗΡΧΕ ΑΝΑΓΚΗ**

**Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ρούσσος ἐβεβαίωσε τὴν ὑφισταμένην ψυχρότητα μεταξὺ Ἀθηνῶν καὶ Σόφιας.**

Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΚΑΥΚΑΣΩ

Τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου ἀγγέλει ὅτι ἡ ἐν Καυκάσῳ ἐπανάστασις τῆς ὁποίας τὴν σημασίαν ἠθέλησαν νὰ μειώσουν τὰ Σόβιετ, λαμβάνει διαστάσεις. Καὶ ἡ ἐν Λονδίνῳ ρωσσικὴ πρεσβεία ἐπιβεβαιοῦ τὸ γεγονός, μολονότι διατείνεται ὅτι αἱ στάσεις κατεστάλησαν καὶ ὅτι ἐπρόκειτο μᾶλλον περὶ συγκρούσεων μετὰ συμμορίων.

Ο ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΕΞΗΝΤΑΡΗΝ

Κατὰ τηλεγραφικὴν πληροφορίαν ἐκ Κω)πόλεως ὁλόκληρος ὁ τουρκικὸς τύπος καταφαίνει τὸν διορισμὸν τοῦ κ. Ἐξηντάρη ὡς ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῇ μικτῇ ἐπιτροπῇ τῆς ἀνταλλαγῆς.

**ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ 14 ΧΩΡΙΩΝ**

**Ὁ κ. Ἑρριοῦ, ἀπαντῶν εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, δι' ἧς αὕτη ἐπληροφόρει τὰς δυνάμεις ὅτι δὲν θὰ ἐκκενώσῃ τὰ 14 χωρία τῆς Θρᾴκης πρὶν ἀπφασίσῃ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἡ μόνη ἁρμοδία, Ἐθνοσυνέλευσις, δηλοῖ ὅτι εὐχαριστοῦς θὰ δώσῃ ὁδηγίας πρὸς τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Γαλλίας παρὰ τῇ εἰδικῇ διασκέψει ἵνα μὴ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ἐκκένωσιν ἀλλὰ ἀναμείνῃ τὴν σχετικὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Αἱ ὁδηγίαι αὗται ἐδόθησαν ἤδη.**

Χθὲς ἐπιχορολήσαμεν τὸ κάτωθι *ἐπείγον* τηλεγράφημα.

**Συνελήφθησαν οἱ στρατηγοὶ Τσερούλας καὶ Παναγιωτόπουλος. Αἱ συλλήψεις συνεχίζονται.**

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

"ΑΖΑΣ,,

ΛΑΜΠΕΣ ΛΟΥΣ !...

μὲ πέσεις καὶ χωρὶς πέσεις

*Πωλοῦνται μὲ συγκατοβατικὴν τιμὴν εἰς τὸ γραφεῖον :*

ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ—ΔΙΑΚΑΚΗ

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ἐγγράφατος ζητεῖ θέσιν παρά τινι Ἐμπορικῷ Καταστήματι : Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

Η κ. ΘΑΛΕΙΑ ΣΑΜΑΡΑ

*Μάτα (διπλωματοῦχος)*

Ἐπιστρέψασα ἐξ Ἀθηνῶν ἐπανέλαβε τὸν ἐργασίας της. Συνοικία Σαρῆ Μπαμπᾶ.

ΚΩΣΤΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ

*Τέως ὑποθηκοφύλαξ Μυτιλήνης*

Συμβολαιογράφος

Πανεπιστημίου 58 ΑΘΗΝΑΙ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΓΑΣ

— ΝΙΚΟΛΑΟΥ Δ. Χ" ΧΡΙΣΤΟΦΑ —

*ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (Πόρτα Ἁγίου Συμεῶνος)*

ἀγνότερα ποτά.

ΡΑΚΗ Διαλῆς ἀποστάξεως, ἀπηλλαγμένον πάσης ἐπιβλαβοῦς οὐσίας.

ΚΟΝΙΑΚ ἐξαιρετικῆς ποιότητος, ἐφάμιλλον τῶν Εὐρωπαϊκῶν.

ΚΡΑΣΙΑ δι' ὅλα τὰ γούστα, ἀγνά, προελεύσεως *Σαντορίνης, Σάμου* καὶ *Καλλονῆς*.

ΣΠΑΡΜΑΚΕΤΑΙ FOURNIER

— Στοῦ ΤΖΙΒΟΓΛΟΥ —

ΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

# Η ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΡΩΜΕΝΗ

Δύο τρομεραί μάσσιγες πλήττουν ἀπηλεῶς τὴν νικήτριαν μεταποίησιν τῆς Γαλλίας. Μερικὰ ὀρισμένη: φύσιν νοσήματα καὶ ἡ ἐλάττωσις τοῦ πληθυσμοῦ. Ἡ τελευταία αὐτὴ πληγὴ θεωρεῖται ἐξοπιστικῶς σοβαρὰ καὶ ἔχει προκαλέσει τὴν γενικὴν ἀποσοχήν. Ὁ Κύριος Richet μέλος τοῦ Ἰνστιτούτου, πρόεδρος τῆς «Ἑνώσεως ὑπὲρ τῆς Εἰρήνης» ἀπηύθυνε εἰς τὴν Ἑταιρείαν τῆς Κοινωνικῆς Προόδου (εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει καὶ ἡ ἐφημερὶς «Quotidien»), τὸ σημειωθὲν Κυβερνητικὸν ὄργανον) ἐπιστολὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἔγραφε μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς: «Ἡ Γαλλία χάνει ἡλονεὶ τὸν πληθυσμόν της. Καὶ ἐὰν αὐτὴ ἡ μείωσις ἐξακολουθήσῃ, δὲν θὰ ὑπάρχῃ πλέον Γαλλία μετὰ διακόσια ἔτη... Τὸ ζήτημα αὐτὸ δὲν εἶνε τὸ «σπουδαιότερον» ὅπως; γράφεται καὶ λέγεται Βιβλιὸ μὲ τὸν πλέον κατηγορηματικὸν τρόπον, ὅτι εἶνε τὸ «μόνον» ζήτημα, τοιοῦτοτρόπον διὰ τοὺς Γάλλους πολίτας». Οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς κινήσεως; ἔδοσαν ὡς; ἐμβλημὶ των τὴν φράσιν τοῦ μακαρίτου Νιεσαιβὶ: «Ἡ Γαλλία πέραν ἀπὸ τοὺς τάφους; ζητεῖ λίκνα».

Πολλὰ δραστικὰ καὶ πρακτικὰ μέτρα πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ ἐπροτάθη σαν. Καὶ μεταξὺ ἄλλων, ἐκεῖνο ποὺ προεκάλεσε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ προκαλῇ τὰς ζωηροτέρας συζητήσεις εἶνε ἡ πρότασις περὶ καθιερώσεως τοῦ θεσμοῦ τῆς «νομίμου ἐρωμένης».

Οἱ ὑπέρμαχοι τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ καταφεύγουν, μεταξὺ ἄλλων, καὶ εἰς τὸν Ἱερὸν Αὐγουστῖνον. Καὶ ἀφοῦ ἀναφέρουν κάποιο ἀπόσπασμά του ἔχει ὡς ἑξῆς: "Ἂν ἡ πολυγαμία εἶνε ἁμάρτημα ἐγκληματικὴ τοῦτο συμβαίνει διότι ἡ χρῆσις τῆς κατηγγήθη. Ἀλλὰ πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ κατηγορήσῃ κανεὶς τὸν Ἰακὼβ διότι ἔσχε περισσότερες τῆς μιᾶς γυναῖκας; Ἐὰν ἐξετάσετε τὸ πρᾶγμα ἀπὸ τῆς ἀπόψεως; τῶν ἐθίμων, πάλιν ὁ Ἰακὼβ ἦτο ἐπαξία διότι τὰ ἔθιμα ἐπέρασαν τὴν πολυγαμίαν καὶ οὐδεὶς νόμος τὴν ἀπηγόρευεν. Διατί ὁ μὲν σήμερον θεωρεῖται ἁμάρτημα; διότι ἀντιβαίνει εἰς τὸν νόμον καὶ εἰ; τὰ ἔθιμα;

Ἀφοῦ λοιπὸν — λέγουν οἱ πρωταγωνισταὶ τῆς ἰδέας τοῦ νέου θεσμοῦ — οἱ διάφοροι θρησκεῖαι εἶχαν παραδεχθῆ τὴν πολυγαμίαν, ἀφοῦ ὁ Πίπας Γρηγόριος Β' καὶ ὁ Λούθηρος τὴν ἐπῆνειν εἰς ὁρισμένας περιστάσεις, ἀφοῦ οἱ Μορμόνοι ἔχουν πολλὰς γυναῖκες; χωρὶς νὰ παύουν νὰ ἦναι χριστιανοὶ καὶ ἡ ἠθική των εἶναι ποὶν μεγαλυτέρα ἀπὸ τὴν ἠθικὴν τῶν ἄλλων χριστιανῶν τῆς Ἀμερικῆς, διατί νὰ μὴ καθιερωθῇ καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν σήμερον τὸ σύστημα τῆ. «νομίμου ἐρωμένης» δεδομένου ὅτι δὲν εἶνει εὔκολον νὰ καθιερωθῇ τὸ σύστημα τῶν πολλῶν νομίμων συζύγων; Τὰ δύο παιδιὰ τοῦ Ζολᾶ (γέροντες πλέον σήμερον) εἶνει, ὡς γνωστόν, παιδιὰ τῆς ἐρωμένης τοῦ διότι ἡ σύζυγός του ἦτο στεῖρα. Ἡ κ. Ζολᾶ ὅμως τὰ ἠνίκησεν ὡ: ἰδικά της καὶ σήμερον εἶ δύο γέροντες: ἀποκλοῦν μὲ τὸν πλέον συγκινητικὸν τρόπον «μητέρα» των τὴν ἐπιζήσαν εἰ-ἐτι ὑπόεγηφόρον σύζυγον τοῦ συγγραφέως τῆς «Ναυᾶς». Λαμβανομένου ὑπ' ὄψει ὅτι κίθε γυναῖκα ἠμπορεῖ νὰ προσφέρῃ κανονικῶς εἰς τὴν Πατρίδα ἕτα μόνον πολίτην κάθε χρόνον ἐνῷ ἕνας ἄνδρας εἰμπορεῖ εἰς διάστημα ἑνὸς χρόνου νὰ γείνῃ πατέρας καὶ δέκα ἀκόμη παιδιῶν, ἀρκεῖ νὰ ἔχει ἰσοῤῥόμου: γυναῖκας, λαμβανομένου ὡσαύτως ὑπ' ὄψει ὅτι εἰς τὴν Γαλλίαν ὁ ἀριθμὸς τῶν γυναικῶν εἶναι πολὺ μεγαλύτερος ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνδρῶν εἰ α πολὺ ὀλίγον νὰ καθιερωθῇ ὁ θεσμὸ: τῆς «νομίμου ἐρωμένη» εἰς τρόπον ὥστε ὁ κάθε πολίτης νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν πατρίδα τ:ν, εἰς διάστημα ἑνὸ; ἔτου;, περισσότερα τοῦ ἑνὸς παιδιά.

Ἀλλ' οἱ προπαγανδιστὰ τοῦ νέου θεσμοῦ λαμβίνουν ὑπ' ὄψει καὶ τὸ ὅτι σήμερον οἱ πολῖται ὅλων τῶν Κρατῶν ἀποφεύγουν τὰ πολλὰ παιδιά. Προτείνουν λοιπὸν ν' ἀπλίβῃ τὴν συντήρησιν καὶ τὴν ἐκπαίδευσίν των τὸ Κράτος. Θὶ ὑπάρχουν δηλαδὴ κρατικὰ παιδοτροφεῖα, μὲ ἄλλου, λόγου, ἡ ἀνθρωποπροαγωγὴ θὰ κατασιῇ κάθ ἀνάλογον μέλλην ἀποπροαγωγὴν ἢ τὴν βιοπροαγωγήν.

Αὐτὴ εἶνε ἡ νέα θεωρία τῆς ὁποίας ὁπαδὸ; εἶ ε ἴσως καὶ ὁ κ. Ἀλφρέδ; Καπύς. Αὐτὸς μάλιστα ἔφθασε κάπως μακρύτερα. «Ἡ γυναῖκα μου — εἶπε — ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ ὁ,τιδήποτε ὅπω: ἐ-ὼ ἔχω ἐρωμένα». Θ' ἀναλογισθῆτε ὅτι ἂν ἡ φράσις αὐτὴ ἐλέχθη πράγματι ὑπὸ τιμᾶ τὸν κατὰ τὰ ἄλλα σεβαστὸν Ἀκαδημαϊκόν. Πρό ειται, ὡς; βιέπουν οἱ ὑγιοῦς κρίσεω ἀναγνῶσται, περὶ παραδοξολογιῶν ἢ ὁπ ἴπα δίως; συζητοῦνται σοβαρότητα καὶ εὐρύτατα εἰς τὴν ἀλιβεραν αὐτὴν μετεπολεμικὴν ἐποχήν. Ἡ ἀναίρεσίς των ἀπ βάλιε εὐκολῶς.

Ἐνθυμοῦμαι ὅτι πέρυσιν, ἔνα ὡραῖον δειλινὸν τοῦ Ἰουλίου, δύο ἄνθρωποι ἔσυζ τύσιν ἐπ τοῦ θέματος αὐτοῦ εἰ; τὴν Γενεύην, ἐπάνω εἰ; τὴν νησίδα τοῦ Ρουσσώ, ἐ ῷ γύρω τω: ἐκαλοβοῦσαν κύκνο., ἐκελαδοῦσαν πουλιά κ' ἐγελοῦσαν ὡραῖα ὁρσεοὶ κορίτσια. Ὁ ἕνας ὡμιλοῦσε περὶ εἰκ ἰγῆς τῶν ἀνθρώπων καὶ περὶ κρατικῶν παιδοτροφείων. Καὶ ὁ ἄλλος ἀπή ντησ:

— Εἶνε ἀστεῖον νὰ ὁμιλῶμεν περὶ ἐπιλογῆς τῶν ἀνθρώπων ἐφ' ὅσον πρόσωρίζονται νὰ θεριοθοῦν ἀπὸ τὴ μ.δραλιβόβλον. Ἐξεπαφλίσατε τὴν ε ἴρ η νικ ἡ ν ζ ω ή ν, φρονεῖτε ὅτι τὰ σιδηροτρυγλὰ καὶ τὰ χυτήρια νὰ ἐργάζονται διὰ νὰ π ραγάγουν ἄροτρα καὶ ἄλλα γεωργικὰ ἐργαλεῖα καὶ ὄχι διὰ νὰ κατασκευάζουν θωρηκτὰ καὶ κανόνια. Καὶ τότε δὲν τὰ κανωνικὰ προβλήματα θὰ λυθοῦν φυσικὰ, κανονικὰ, σχεδὸν αὐτομάτω ».

Δὲν σᾶ φαίνεται ὅτι ἀ ἄνθρωπος ποὺ ὡμιλοῦσε ἔ-ει εἶχε δίκιον;

*B B.*


ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΝΕΡΓΑΙΑ
Μετοχικὸν καταβεβλημένον Δρ. 30.000.000.—
Ἀποθεματικὸν τακτικὸν Δρ. 2.999.571.40
» » ἔκτακτον » 22.706.571.60 » 25.706.143.—
» » δι' ἐνδεχομένας ζημίας » 2.400.000.—
Δρχ. 58.106.143.—

Ἐξ ὧν Δρ. 25.000.000 ἐπενδεδυμέναι εἰς Συνάλλαγμα Λ. Σ. 1.000.000 ὑπολογιζομένων πρὸς 25 Δρχ. ἑκάστη λίρα.

*Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἀγγλικῆς Τραπέζης*

THE COMMERCIAL of the NEAR EAST L^D

ἐχούσης Ὑπ/μο ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ

— ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ —

Ἐκτελοῦν ἁπάσας τὰς Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.

Ἔχουν ἀνταποκριτὰς καθ' ὅλην τὴν ὑπαιθρον: Γέραν, Μόλυβον, Πέτραν, Ἀγιάσσον, Καλλονῆν, Ματσαμάδον, Πολιχνίτον, Ἁγία Παρασκευὴ, Βασιλικὰ, Μήθυμνο, κλπ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Καταθέσεις Δραχμῶν εἰς α'. | | ζήτησιν | 3 1)2 ο)ο |
| » | » | 1 ἔτους | 4 1)2 ο)ο |
| » | » | 2 ἐτῶν | 5 ο)ο |
| » | Λιρῶν | | 3 1)2 ο)ο |
| » | Δολλαρίων | | 4 ο)ο |
| » | Φράγκων | | 3 1)2 ο)ο |

ΚΥΡΙΟΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΑΙ,

Προτοῦ προβῆτε εἰς τὸς παραγγελίας σας διὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον ἐπισκεφθῆτε τὸ δειγματολόγιον Κονιάκ καὶ Λικὲρ τοῦ γνωστοῦ ἐργοστασίου Πειραιῶς

ΡΑΔΟΥ & ΜΑΝΔΗΛΑ

Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι καθ' ἁπασαν τὴν Δέσβον

Στεφανέλλης & Φρονιμόπουλος
(Ὁδὸς Ἀγίου Συμεὼν)


# ΠΟΙΚΙΛΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

— *Πῶς περιγράφεται ὁ ἐξόριστος Χαλίφης*

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Σεπτέμβριος.—Ὁ ἔκπτωτος Σουλτάνος τῆς Τουρκίας Ἀμπτοὺλ Μετζὴτ εἶναι ἄνθρωπος μὲ πολὺ γοῦστο. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἡ Ἐθνοσυνέλευσις τῆς Ἀγκύρας διὰ μιᾶς ἀποφάσεώς; τὴν τὸν ἐξήρυξεν ἔκπτωτον τοῦ θρόνου τοῦ Ὀσμ'ν, διέκρινε τὰ ἀπαραίτητα γυναῖκα ἤμπορεῖ νὰ προσφέρῃ κανονικῶς εἰς τὴν Πατρίδα ἕτα μόνον πολίτην κάθε χρόνον ἐνῷ ἕνας ἄνδρας εἰμπορεῖ εἰς διάστημα ἑνὸς χρόνου νὰ γείνῃ πατέρας καὶ δέκα ἀκόμη παιδιῶν, ἀρκεῖ νὰ ἔχει ἰσοῤῥόμου: γυναῖκας, λαμβάνομένου ὡσαύτως ὑπ' ὄψει ὅτι εἰς τὴν Γαλλίαν ὁ ἀριθμὸς τῶν γυναικῶν εἶναι πολὺ μεγαλύτερος ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνδρῶν εἰ α πολὺ ὀλίγον νὰ καθιερωθῇ ὁ θεσμὸ: τῆς «νομίμου ἐρωμένη» εἰς τρόπον ὥστε ὁ κάθε πολίτης νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν πατρίδα τ:ν, εἰς διάστημα ἑνὸ; ἔτου;, ἐξήντησε καὶ ἔλαβε τὴν ἄδειαν παρὰ τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὴν Νίκαιαν, ὅπου ἐνοικίασε τὴν Βίλλα «Ζ ὕλτσες».

Ἡ Βίλλα αὐτὴ κτισμένη μέσ' εἰς διπλῆν σειρὰν δάσους πορτοκαλεῶν καὶ φοινίκων ρυθμοῦ ἀναγεννήσεω; καὶ ἀραβικοῦ μικτοῦ, ἐκτείνει ἀπὸ κάποιον βιομήχανον τῶν Βοσγίων, ὅστις ἀκολουθοῦσ τὴν ἐγκατέλειψιν. Ἐκεῖ ἀπέθανεν ἡ χήρα τοῦ Αἰγυπτίου πρίγκηπος Ἰσμαὴλ καὶ ἐκεῖ ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ υἱοῦ τοῦ Βενζέλου μετὰ τῆς δίδος Ζερβουδάκη.

"Ὅτι καὶ πολὺ μακρυὰ ἀπὸ τὴν Βίλλα «Ζ ὕλτσες» ὑπάρχει ἕερον οἰκοδομημα τελεῖον; ἀνατολικοῦ ρυθμοῦ ὅπου παραμένουν ἤδη οἱ πρίγκηπες; καὶ οἱ πρίγκηπισσαι τῆς Συνλτανικῆς οἰκογενείας.

Ὁ Ἀπτοὺλ Μετζὴτ εἶνε πολὺ μορφωμένος καὶ ἄνθρωπο; Ἱκανὸς νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν ὑπέρχ ν φύσιν τοῦ Κόν Νε' Ἀζοὺρ ὅπου θὰ τὸν φιλοξενήσῃ ἡ Γαλλία, τὴν ὁποίαν τόσον ἠγάπησεν.

Κ. Κ.

— *Ὁ θρόνος τοῦ Σάχ*

Ὁ νεαρὸς Σάχης τῆς Περσίας διάγει εἰς τὴν Γαλλίαν ζωὴν ἀμέριμνον.

Τὸ βασιλεῖον του ὡ: γνωστὸν, συνταράσσεται ἐνίοτε ἀπὸ τοὺ; πολιτικοὺ; ταραχοποιοὺ, οἱ ὁποῖοι προτίθενται νὰ μετατρέψουν τὸ μονοαρχικὸν πολίτευμα εἰς δημοκρατικὸν σύνταγμα.

Ὁ Σάχη; δὲν ἐκδηλώνει διὰ τὸ ζήτημα αὐτὸ οὐδεμίαν ἀνησυχίαν. Δὲν φοβεῖται μὴ ἐκθρονισθῇ. Πῆρε τὸν θρόνον μ.ζὶ του.

Πρέπει νὰ ὁμολογήθῇ ὅτι δὲν τὸ ἔκαμε αὐτὸ μόνον γ.ὰ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ κάθηται ἐπὶ τοῦ θρόνου.

Ὁ θρόνος τῶν Σαχῶν εἶναι θαυμάσιον ἔργον ἀπέφθου χυσοχοΐας. Στολίζεται μὲ κοσμήματα μεγίστης ἀξίας. Ἐν περιπτώσει οἰκονομικῶν δυσχερειῶν, θὰ ἤρκει νὰ ἀφαιρεθοῦν πολύτιμοί τινες λίθοι, διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ ὁλόκληρος περιουσία.

Ὁ εὐτυχὴς λοιπὸν οὗτος μεγιστὰν δὲν φοβεῖται οὐδεμίαν δυσμένειαν. Καὶ ἂν χάσῃ ἀκόμα τὸ σκῆπτρον, θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ζῇ ἐπὶ τοῦ θρόνου του, ἢ τοὐλάχιστον ἀπὸ τὸν θρόνον του.

— *Σπουδαιότατον νόμισμα*

Τὸ ἄροτρον ἐνὸ: ἀγρίου Γερμανοῦ ἔφερεν εἰς φῶ; εἰς Ρότγουελλ τῆς Γερμανίας, Ρωμαϊκὸν νόμισμα θεωρούμενον σπουδαιότατον. Ἀνάγεται εἰ; τὸ ἔτος 15 μ. Χ. καὶ ἔκθαψε κατὰ τὴν αὐτοκρατορίαν τοῦ κηπιώλους καὶ ἀπανθρώπου, ὅτω: πίνες; σχεδὸν ἱ αὐτοκράτορες τῆ Ρώμη, Τιβερίου. Εἰ; τὸ ἓν μέρος φέρει τὴν κεφαλὴν τοῦ Αὐγούστου ἐστεμμένην διὰ στεφάνου, εἰς δὲ τὸ ἕτερον εἶναι ἡ μορφὴ τῆ; μητερό; του Λιβία;, ἡ ὁποία ἐσχεδίασε τὴν ὁλοφύλλην τοῦ συζύγου της Αὐγούστου διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν εἰ; τὸν θρόνον ἀνάρρησιν τοῦ υἱοῦ της.

Ὁ Τιβέριος διώκησε μὲ ἐπιτυχίαν τὴν αὐτοκρατορίαν του καὶ ἔσχε πόλεμους ἐπιτυχεῖς κατὰ τῆς Γερμανίας καὶ Δαλμαπίας, ἀλλὰ εἰς τὰ τελευταῖα ἔτη του κατέστη μανιακὸς κρονόληρος καὶ καταφυγὼν εἰς τὴν νησίδα Κάπρι, ἐπενόησε μυρίας αἰχρότητας καὶ ἐσκευώρησε δολοφονίας διαφόρων ἐχθρῶν του. Τὰ δύο αὐτοκρατορικὰ ἱερατα τῆς δοξαίας Ρώμης ὧν ἡ αἰσχρότη; κα. Ἀπαθρωπία δὲν εἶχον ὅρια ἦταν ὁ Νέρων καὶ ὁ Τιβέριος.

— Η ΚΗΛΗ —

Δὲν θεραπεύεται μὲ τοὺς ἐτοίμους κηλεπιδέσμους ἀλλὰ διπιαιτίζεται καὶ χειροτερεύει.

Ἑκοσι δύο ἐτῶν συνεχεῖς ἐπιτυχίαι ἀπέδειξαν ὅτι μόνον μὲ τοὺς ἐπὶ παραγγελίᾳ ἐκλεκτοὺς κηλεπιδέσμους ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ θεραπεύεται ἐντελῶς, εἰς οἱονδήποτε στάδιον, ὥστε ὥστε νὰ εἶνε πλέον περιττοὶ οἱ ἐγχειρίσεις.

Συνοικία Σαρῆ Μπαμπᾶ. Τιμαὶ συγκαταβατικαί.


Μισθοδοτικαὶ καταστάσεις Δημοσίων ὑπαλλήλων πωλοῦνται εἰς τὴν Διοιχείρισιν τῆς ἐφημερίδος μας πρὸς 50 λεπτὰ ἡ μία.

ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΦΑ

Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευαζόμενα

ΔΙΑ ΣΟΥΠΕΣ ΠΟΥΤΡΕΛΕΣ ΚΑΙ ΓΑΛΑΤΟΣΜΑΤΑ

— *Φαρίνες—Μπιζέλι—Φασόλι — Ρεβύθι — Κουσκί—Ριζάλευρον— Ἄχνη καὶ Σιμιγδαλάτον—Κόρν — Φλάουερ* —

Ἀπὸ ὑλικὰ ἀρίστης ποιότητος.

Δι' ἀποφλοιώσεως καὶ ἐπιστημονικῆς θερμάνσεως ἐντὸς εἰδικοῦ κλιβάνου, μετουσιοῦνται καθιστάμενα εὐπεπτότατα, ἀναληπτικώτατα καὶ νοστιμώτατα. Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιά, ἀσθενεῖς, ἀνορρωνοῦντας, ἐξηντωμένους, ὀργανισμοὺς καὶ καλοφαγέδες.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
Εἰς ὅλα τὰ Παντοπωλεῖα.
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: *Ὁδὸς Πειραιῶς* (ἔναντι ἐργοστασίου Παυλίδου).

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΑΜΠΡΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ.—(Γοναφεῖον ἐν τῇ οἰκίᾳ του, συνοικίᾳ Ἁγίων Θεοδωρῶν).

Ἀναλαμβάνει τὴν διεκπεραίωσιν πάσης φύσεως ὑποθέσεων, Πολιτικῶν, Ποινικῶν κλπ.

ΒΑΦΕΙ ΜΕ ΑΠΛΟΥΣΤΑΤΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΠΑΝ ΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΥΦΑΣΜΑ, ΣΝΑΤΜΑ Η ΝΗΜΑ ΜΕ ΧΡΩΜΑ ΣΑΦΩΡΙΣΤΑΤΑ ΧΩΡΙΣ ΠΟΤΕ ΝΑ ΞΕΒΑΦΟΥΝ. ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ.
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΔΙ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ ΔΙΑΡΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΝ.
ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ & ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΑΛΦΑ ΑΛΦΑ ΑΛΦΑ

Ζητήσατε ἀπὸ τὰ Καπνοπωλεῖα τὰ νέα Σιγαρέττα
= Ἑταιρίας Γιαννουλάκη Πρωτόπαπα =

ΑΛΦΑ

Ἐπίσης καὶ τὰ νέα Extra Pan ἀποκλειστικῶς ἀπὸ Ἀγρινίου καπνοῦ ὡς καὶ τὰ Μακεδονικὰ μὲ ὅλως νέα χαρμάνια

Πρώτης ΑΥΓΗ, ΜΠΑΦΡΑ REX
Δευτέρας ΕΔΕΝ, ΚΑΖΙΝΟ, MADEN) ΕΓΟ

Καὶ τὰ ἔκτακτα νέα Καπνὰ ΜΠΑΦΡΑ

Χονδρικὴ πώλησις εἰς τοὺ Τζεβρόγλου.

ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΑΣ

Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κύριοι Καταναλωταί,

Προτιμᾶτε πάντοτε τὸ Κονιάκ Ματθαίου, ὅπερ ἀπεδείχθη ἀνώτερον ὅλων τῶν κονιὰκ Πειραιῶς ὑπὸ ἐπόψιν ποιότητος καὶ βαθμῶν.

Ἀγοράζοντες Κονιάκ Ματθαίου ἔχετε πάντοτε κέρδος 75 δραχμῶν εἰς κάθε βορέλιον ἔντεκα τῆς τιμῆς του ἤτις εἶνε μικροτέρα κατὰ δύο δραχμὰς κατ' ὀκᾶν καὶ ἕνεκα τῆς ἀφορέσεως τῆς πραγματικῆς τάρας τοῦ βαρελίου. Ἐκτὸς ὅλων τούτων ὑπεστηρίζετε καὶ τὴν βιομηχανίαν τοῦ τόπου μας.

Ρακιὰ ἀγνὰ διπλῆς ἀποστάξεως. Ρῶμι ἐκλεκτῆς ποιότητος.

Κρασὶ διὰ κάθε γοῦστο λευκὰ καὶ μαῦρο, γλυκὰ καὶ μπρούζικα Καλλονῆς, Θήρας, Μουρουδάφνης καὶπολαιὸν δι' ἀσθενεῖς.

Λικὲρ ὅλων τῶν εἰδῶν Εὐρωπαϊκῆς κατασκευῆς.

Νεκταρίνι, Ἀγανᾶς, Πίπερμεντ, Μπονάνα, Σαρτρὲζ, Βενεδικτίνη, Κακάο, Κερασὸ, Φράουλα κ.τ.λ.

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΑΡΚΕΙ

ΓΑΜΟΣ ΜΕ 125 ΔΡΑΧΜΑΣ

Δὲν εἶναι παραμῦθι εἶναι ἀλήθεια. Τὸ θοῦμα ὀφείλεται εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον Ευστρ. Προκοπίου ποὺ ἀπλοποίησε τὰ πράγματα γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐκείνους ποὺ δυσκολεύονται νὰ ποντρέψουν ἢ νὰ παντρευθοῦν, λόγῳ τῶν μεγάλων ἐξόδων ποὺ κατήντησε ν' ἀπαιτοῦν οἱ γάμοι. Σήμερα μπορεῖτε νὰ παντρευθῆτε μὲ μόνον 125 δραχμάς.

Μὲ 125 δραχμὰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον ΕΥΣ. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ δίνει:
1 ζεῦγος στέφανο, 2 λαμπάδες γαυρισμένες, 1 γιρλάνδα.
Καὶ τ' ἀνάλογα κουφέτο. Ὅλα αὐτὰ μόνον μὲ 125 δραχμάς.

Ἐπίσης πέπλα βαμβακερὰ καὶ μεταξωτὰ, πωλοῦνται ἰδιαιτέρως μὲ ὅλα τὰ γοῦστα τῆς τελευταίας μόδας τοῦ γάμου.

Παρὰ τῷ ἰδίῳ θὰ εὕρῃται Λουκούμια καὶ κουφέτα χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

Ἐὰν θέλετε νὰ μὴ ἔχετε κηλίδας εἰς τὸ πρόσωπον ποὺ τόσον ἀσχημίζουν καὶ νὰ διατηρήσητε τὴν αἰωνίαν νεότητα, ὡς καὶ τὴν στιλπνότητα τῶν μαλλιῶν σας ποὺ ὁποιελεῖ τὸν ὡραιότερον πλοῦτον τῆς κεφαλῆς, προτιμήσατε τὴν βαφὴν τριχῶν ΛΗΓΔΑ.

Ἐπίσης διὰ νὰ μὴ βασανίζεσθε ἀπὸ τοὺς κάλους σας μεταχειρίζεσθε τὴν ΕΚΡΙΖΟΝΤΙΛΗΝΗΝ.

Διὰ τὴν κακοσμίαν τῶν ποδῶν ἀγοράζετε τὴν ΣΑΛΗΠΟΡΙΝΗΝ.

Ὅλοι αἱ ἄνω σκευασίαι πωλοῦνται εἰς τὸ Φαρμακεῖον

Β. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Τακτικοὶ Ἰατροὶ Φαρμακείου—*Γ. Καλλιπολίτης* Παθολόγος-Μαιευτὴρ
*Πρ. Γιαννόπουλος* » Παιδίατρος

ΖΥΘΟΣ ΦΙΞ ΠΑΓΟΣ

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ